



[de]	Produktdatenblatt CPE MATRATZENSCHONER	Seite 2
[en]	Product data sheet CPE MATTRESS PROTECTOR	Page 5
[nl]	Productgegevensformulier CPE-MATRASBESCHERMERS	Zijde 8
[fr]	Fiche produit HOUSSE DE MATELAS CPE	Page 11
[es]	Hoja de datos del producto PROTECTOR DE COLCHÓN DE CPE	Página 14
[it]	Scheda prodotto PROTEZIONI PER MATERASSI IN CPE	Pagina 17
[el]	Δελτίο δεδομένων προϊόντος ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ CPE	Σελίδα 20
[tr]	Ürün Bilgi Formu CPE YATAK KORUYUCU	Sayfa 23
[ru]	Техническая спецификация НАМАТРАСНИКИ ИЗ ХЛОРИРОВАННОГО ПОЛИЭТИЛЕНА (CPE)	Сторона 26
[pl]	Karta produktu OCHRONIACZE CPE NA MATERAC	Strona 29
[da]	Produktdatablad CPE-MADRASBESKYTTERE	Side 32
[sv]	Produktdatablad CPE MADRASSKYDD	Sida 35
[no]	Produktdatablad CPE-MADRASSBESKYTTERE	Side 38
[cs]	Informační list výrobku CPE CHRÁNIČ MATRACE	Strana 41
[hu]	Termékadatlap CPE MATRACVÉDŐK	Oldal: 44
[sk]	Informačný list výrobku CPE CHRÁNIČ MATRACA	Strana 47
[sl]	Podatkovni list izdelka CPE ZAŠČITNA PREVLEKA ZA VZMETNICO	Stran 50
[ro]	Fișa produsului PROTECȚIE DIN CPE PENTRU SALTEA	Pagina 53
[pt]	Folha de dados do produto PROTETOR DE COLCHÃO EM CPE	Página 56
[lt]	Gaminio duomenų lapas CPE ČIUŽINIO APSAUGOS	Puslapis 59
[lv]	Produkta datu lapa CPE MATRAČA AIZSARGS	Lappuse 62
[bg]	Информационен лист за продукта CPE ПРОТЕКТОР ЗА МАТРАЦИ	Страница 65
[uk]	Технічний лист ЧОХЛИ ДЛЯ МАТРАЦА CPE	Сторінка 68
[et]	Toote teabeleht CPE-MADRATSIKATTED	Lk 71
[fi]	Tuotetietolehti CPE-PATJANSUOJUS	Sivu 74





CPE MATRATZENSCHONER

Rundum eingefasster Gummizug | Geprägt



EFFICIENT





Produktdatenblatt

wiroLAY



Hersteller	
Firma + Anschrift	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Deutschland
Handelsmarke	care & serve®
Produktbeschreibung	
Kategorie	EFFICIENT
Produktbezeichnung	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE Matratzenschoner Rundum eingefasster Gummizug Geprägt
Produkteigenschaften	Geprägt Rundum eingefasster Gummizug
Material	
Material	Cast Polyethylen
Materialstärke	≈ 0,02 mm (± 5%)
Verwendung	
Verwendungszweck	Einweg-Matratzenschoner zum Abdecken von Matratzen gegen Feuchtigkeit und Schmutz.
Lebensmittelkontakt	Ein kurzzeitiger indirekter Kontakt mit Lebensmitteln ist zulässig.
Verwendungshinweis	Einwegprodukt 
Einschränkung	Nicht zum Einpacken und Lagern von Lebensmitteln geeignet.
Einsatzgebiete	Krankenhaus Altenheim u.a. Fachkreise 
Materialzusatzinfo	latexfrei 
Gesundheitshinweis	Soweit nach aktuellem Stand der Technik bekannt, enthalten die Produkte keine toxischen, karzinogenen oder mutagenen Substanzen, wenn sie gemäß ihrer vorgesehenen Verwendung eingesetzt werden. Dieses Produkt enthält keine bekannten Allergene oder toxischen Stoffe gemäß den aktuellen Standards.
Standards	
VO (EU) 2023/988	Verordnung (EU) Nr. 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit
VO (EG) 1935/2004	Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen 
VO (EU) 10/2011	Verordnung über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen





Produktdatenblatt

wirolAY



Anwendung

Gebrauchsanweisung	Vor dem Gebrauch Entnehmen Sie den Einweg-Matratzenüberzug aus der Verpackung und überprüfen Sie ihn auf Beschädigungen oder Defekte. Stellen Sie sicher, dass er sauber und hygienisch ist. Handhabung Stellen Sie sicher, dass die Matratze sauber und trocken ist, bevor Sie den Einweg- Matratzenüberzug verwenden. Entfernen Sie gegebenenfalls bestehende Bettwäsche oder andere Überzüge von der Matratze. Legen Sie den Einweg-Matratzenüberzug über die Matratze und positionieren Sie ihn so, dass er die gesamte Oberfläche der Matratze bedeckt. Ziehen Sie den Überzug über die Ecken der Matratze, um den Überzug fest an Ort und Stelle zu halten. Achten Sie darauf, dass der Überzug gleichmäßig und glatt sitzt.
Sicherheitshinweis	Gemäß unserer Risikoanalyse nach EN ISO 14971:2019 + A11:2021 sind für dieses Produkt keine zusätzlichen Sicherheitshinweise erforderlich.
Entsorgung	Unbenutzte und nicht kontaminierte Produkte können umweltgerecht verbrannt oder auf Deponien entsorgt werden. Kontaminierte Produkte müssen, gemäß der geltenden nationalen Gesetze und Vorschriften je Kontaminationsart, entsorgt werden.
Haltbarkeit	5 Jahre ab Produktionsdatum, sofern unbenutzt und bei korrekter Lagerung.
Lagerung	Vor Sonneneinstrahlung schützen. Trocken lagern. Unsachgemäße Lagerung kann zur Reduktion der Haltbarkeit führen.
Rückverfolgbarkeit	Chargenbezogene Rückverfolgbarkeit von der Bedarfsermittlung bis zum Lagerabgang. Produktdatenblatt Version 1 gültig ab Charge 2617 +



Verpackung

Recycling	Lizenziert gemäß VerpackG, Lizenznummer DE1618662887322. Bitte führen Sie die Verpackung dem Recycling zu.
-----------	--



www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Variante 1

Variantenmerkmal	gebündelt				
Verkaufseinheit	100 Stück/Karton				
Verpackungsebene 1	10 Stück/Polybeutel				
Mindestbestellmenge	1 Karton				
Artikelnummern	Artikelnummer	Farbe	Größe (B x L x H)	Toleranz	
	85192122	blau	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Artikelnummer	Unit of Use	Verpackungsebene	Verpackungsebene	Karton
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Die Zahlenangaben zu Maßen, Gewichten, Stärken und Toleranzen sind als Sollwerte zu verstehen und können abweichen.

Die Angaben stützen sich auf den aktuellen Stand unserer Kenntnisse. Sie sind keine garantierte Zusicherung von Produkteigenschaften und begründen kein vertragliches Rechtsverständnis. Angaben, die älter als 2 Jahre sind, bitte erneut bestätigen lassen. Eingabefehler und Irrtümer vorbehalten.

Die zur Verfügung gestellten Produktdatenblätter sind Eigentum der WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Die WIROS Wilfried Rosbach GmbH ist Inhaberin aller Urheber-/Nutzungs- und Verwertungsrechte der Produktdatenblätter. Es ist nicht gestattet die Produktdatenblätter zu ändern oder die Piktogramme zu nutzen. Die zur Verfügung gestellten Produktdatenblätter dürfen nur im Zusammenhang mit Original-WIROS-Produkten zu Grunde gelegt werden.



CPE MATTRESS PROTECTOR

Elastic edging all around | Stamped



EFFICIENT





Product data sheet

wiroLAY



Manufacturer	
Company + Address	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Germany
Trademark	care & serve®
Product description	
Category	EFFICIENT
Product description	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE mattress protector Elastic edging all around Stamped
Product features	Marked Elastic edging all around
Material	
Material	Cast polyethylene
Thickness	≈ 0.02 mm (± 5%)
Application	
Intended use	Disposable mattress protector to cover mattresses against moisture and dirt.
Contact with food produce	Short-term indirect contact with foodstuffs is permitted.
Notes on use	Disposable product
Limitation	Not suitable for packing or storing food.
Application areas	Hospital Old people's home inc. specialist circles
Supplementary material info	Latex-free
Health advice	As far as is known according to the current state of the art, the products do not contain any toxic, carcinogenic or mutagenic substances when used in accordance with their intended use. This product does not contain any known allergens or toxic substances according to current standards.
Standards	
VO (EU) 2023/988	Regulation (EU) No 2023/988 on general product safety
VO (EG) 1935/2004	Regulation regarding plastic materials and articles intended to come into contact with food.
VO (EU) 10/2011	Regulation on plastic materials and articles intended to come into contact with food





Product data sheet

wiroLAY



Use	
Instructions for use	Before use Remove the disposable mattress cover from the packaging and check it for damage or defects. Make sure that it is clean and hygienic. Use Make sure that the mattress is clean and dry before using the disposable mattress cover. Remove any bedding or other covers from the mattress as necessary. Lay the disposable mattress cover over the mattress and position it in such a way that it covers the entire surface of the mattress. Pull the cover over the corners of the mattress in order to keep the cover securely in place. Ensure that the cover fits evenly and smoothly.
Safety notice	According to our risk analysis under EN ISO 14971:2019 + A11:2021, no additional safety instructions are required for this product.
Disposal	Unused and uncontaminated products can be incinerated in an environmentally friendly manner or disposed of at a waste disposal site. Contaminated products must be disposed of in accordance with the national laws and regulations valid for the respective type of contamination.
Shelf life	5 years from the production date, if unused and stored correctly.
Storage	Keep out of direct sunlight. Store in a dry place. Incorrect storage can lead to a reduction in the shelf life. 
Traceability	Batch-related traceability from the determination of requirements to issuing. Product data sheet Version 1 Valid from Batch 2617 +

Packaging	
Recycling	Licensed in accordance with VerpackG (German Packaging Act), Licence number DE1618662887322. Please recycle the packaging.  \$VerpackG

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variant 1					
Sales unit	100 Unit/Cardboard box				
Packaging level 1	10 Unit/Polybag				
Minimum order quantity	1 Cardboard box				
Item numbers	Item number	Colour	Tolerance		
	85192122	blue	≈ 90 x 210 x 20 cm ± 1 cm		
GTINs	Item number	Unit of Use	Packaging level	Packaging level	Cardboard box
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

The numerical data for the measurements, weights, thicknesses and tolerances are target values, and there may be some deviation.

The information represents the current state of our knowledge. It offers no guarantee of the product characteristics and does not form the basis of a contractual legal understanding. Please reconfirm any information that is older than 2 years.

Typographical and other errors excepted.

The product data sheets provided are the property of WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH is the owner of all copyrights and rights of use and exploitation for the product data sheets. It is not permitted to change the product data sheets or to use the pictograms. The product data sheets provided may only be used in conjunction with original WIROS products.





CPE-MATRASBESCHERMERS

Random ingenaaid elastiek | Met reliëf



EFFICIENT





Productgegevensformulier

wiroLAY



Fabrikant	
Firma + Adres	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Deutschland
Handelsmerk	care & serve®
Productbeschrijving	
Categorie	EFFICIENT
Productomschrijving	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE-matrasbeschermers Rondom ingenaaid elastiek Met reliëf
Producteigenschappen	Gevormd Rondom ingenaaid elastiek
Materiaal	
Materiaal	Cast polyethyleen
Sterkte materiaal	≈ 0,02 mm (± 5%)
Gebruik	
Toepassing	Wegwerpmatrasbeschermer voor het afdekken van matrassen tegen vocht en vuil.
Voedselcontact	Kort indirect contact met voedingsmiddelen is toegestaan.
Gebruiksaanwijzingen	Wegwerpproduct
Voorbehoud/beperking	Niet geschikt voor het verpakken en opslaan van levensmiddelen.
Toepassingsgebieden	ziekenhuis verzorgingshuis o.a. specialisten
Extra materiaal informatie	latexvrij
Gezondheidsinformatie	Voor zover bekend volgens de huidige stand van de techniek, bevatten de producten geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen als ze worden gebruikt overeenkomstig hun beoogde doel. Dit product bevat geen bekende allergenen of giftige stoffen volgens de huidige normen.
Standards	
VO (EU) 2023/988	Verordening (EU) Nr. 2023/988 inzake algemene productveiligheid
VO (EG) 1935/2004	Verordening voor materialen en kunststof voorwerpen die bestemd zijn voor contact met levensmiddelen.
VO (EU) 10/2011	Verordening over materialen en voorwerpen van kunststof die bedoeld zijn om met levensmiddelen in aanraking te komen





Productgegevensformulier

wirolAY



Gebruik	
Gebruiksaanwijzing	Vóór gebruik Neem de wegwerpmatrasbeschermer uit de verpakking en controleer hem op beschadigingen of gebreken. Verzekert u zich ervan dat hij schoon en hygiënisch is. Gebruik Controleer of het matras schoon en droog is voordat u de wegwerpmatrasovertrek gebruikt. Verwijder het eventueel aanwezige beddengoed of andere overtrekken van het matras. Leg de wegwerpmatrasovertrek over het matras en leg hem dusdanig neer dat hij het volledige oppervlak van het matras bedekt. Trek de overtrek over de hoeken van het matras, zodat hij goed op zijn plaats blijft zitten. Let erop dat de overtrek gelijkmatig en glad is aangebracht.
Veiligheidsvoorschriften	Volgens onze risicoanalyse in overeenstemming met EN ISO 14971:2019 + A11:2021 zijn er geen aanvullende veiligheidsvoorschriften vereist voor dit product.
Verwijdering	Ongebruikte en niet besmette producten kunnen milieuvriendelijk worden verbrand of op vuilstortplaatsen worden verwerkt. Besmette producten moeten volgens de geldende nationale wetten en voorschriften, naargelang de besmettingsaard, worden vernietigd.
Houdbaarheid	5 jaren na productiedatum, voor zover ongebruikt en bij correcte opslag.
Opslag	Beschermen tegen direct zonlicht Droog bewaren Onjuiste opslag kan leiden tot een kortere houdbaarheid. 
Traceerbaarheid	Traceerbaarheid van de charges, vanaf het onderzoek naar de behoeften tot aan de levering Productgegevensformulier Versie 1 geldig vanaf charge 2617 +

Verpakking	
Recycling	Licentie verleend volgens VerpackG, licentienummer DE1618662887322. Recycle de verpakking. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variant 1						
Verkoopeenheid	100 Stuks/Doos					
Verpakkingslaag 1	10 Stuks/Polyethyleen zak					
Minimum bestelhoeveelheid	1 Doos					
Artikelnummers	Artikelnummer				Kleur	Tolerantie
	85192122	blauw	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm	
GTINs	Artikelnummer		Unit of Use	Verpakkingsniveau	Verpakkingsniveau	Doos
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267	

De cijfers aangaande maten, gewichten, sterkte en toleranties dienen als normen te worden begrepen en kunnen afwijken.

Deze gegevens zijn gebaseerd op onze actuele kennis. Ze zijn geen gegarandeerde toezegging van producteigenschappen en zijn niet gebaseerd op een wettelijke overeenkomst. Informatie die ouder is dan 2 jaar dient opnieuw bevestigd te worden.

Invoerfouten en vergissingen voorbehouden.

De ter beschikking gestelde productinformatiebladen zijn eigendom van WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH is houder van alle auteurs-/gebruiks- en exploitatierechten van de productinformatiebladen. Het is niet toegestaan de productinformatiebladen te wijzigen of de pictogrammen te gebruiken. De ter beschikking gestelde productinformatiebladen mogen alleen gebruikt worden in combinatie met originele WIROS-producten.



HOUSSE DE MATELAS CPE

Pourtour élastique | Gaufré



EFFICIENT





Fiche produit

wiroLAY



Fabricant	
Société + Adresse	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Allemagne
Marque commerciale	care & serve®
Description du produit	
Catégorie	EFFICIENT
Désignation du produit	care & serve® EFFICIENT wirolAY Housse de matelas CPE Pourtour élastique Gaufré
Caractéristiques du produit	Gaufré Pourtour élastique
Matériau	
Matériau	Polyéthylène Cast
Épaisseur du matériau	≈ 0,02 mm (± 5%)
Utilisation	
Usage prévu	Housse de matelas à usage unique pour recouvrir les matelas et protéger contre l'humidité et la saleté.
Contact avec les aliments	Un contact indirect de courte durée avec les aliments est autorisé.
Remarque d'utilisation	Produit à usage unique
limitation	Déconseillé pour l'emballage et le stockage d'aliments
Domaines d'utilisation	Hôpital maison de retraite autres groupes spécialisés
Infos supplémentaires sur les matériaux	sans latex
Conseils en matière de san	Dans la mesure où l'état actuel de la technique le permet, les produits ne contiennent aucune substance toxique, cancérigène ou mutagène lorsqu'ils sont utilisés conformément à leur usage prévu. Ce produit ne contient pas d'allergènes ou de substances toxiques connus selon les normes actuelles.
standards	
VO (EU) 2023/988	Règlement (UE) n° 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits
VO (EG) 1935/2004	Ordonnance relative aux matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires.
VO (EU) 10/2011	Ordonnance sur les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires





Fiche produit

wiroLAY



Utilisation

Mode d'emploi	Avant utilisation Retirez l'alèse à usage unique de son emballage et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée ou défectueuse. Assurez-vous qu'elle est propre et hygiénique.
	Manipulation Assurez-vous que le matelas est propre et sec avant d'utiliser l'alèse à usage unique. Retirez les draps ou autres housses du matelas si nécessaire. Placez l'alèse à usage unique sur le matelas et positionnez-la de manière à ce qu'elle recouvre toute la surface du matelas. Tirez l'alèse sur les coins du matelas pour la maintenir fermement en place. Veillez à ce que l'alèse soit uniforme et lisse.
Consigne de sécurité	Selon notre analyse des risques selon EN ISO 14971:2019 + A11:2021, aucune consigne de sécurité supplémentaire n'est requise pour ce produit.
Élimination	Les produits non utilisés et non contaminés peuvent être incinérés dans le respect de l'environnement ou mis en décharge. Les produits contaminés doivent être éliminés conformément aux lois et réglementations nationales en vigueur pour chaque type de contamination.
Durabilité	5 années à compter de la date de production, si non utilisé et stocké correctement.
Stockage	Protéger du rayonnement solaire. Stocker à sec. Un stockage inapproprié peut réduire la durabilité.
Traçabilité	Traçabilité relative aux lots, de l'évaluation des besoins à la sortie du stock. Fiche produit Version 1 valable à partir du lot 2617 +



Emballage

Recyclage	Licencié selon VerpackG, numéro de licence DE1618662887322. Veuillez procéder au recyclage de l'emballage.	
-----------	---	--

www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Variante 1

Unité de vente	100 pièce/Carton			
Niveau d'emballage 1	10 pièce/Sachet poly			
Quantité minimale commandée	1 Carton			
Numéros d'articles	Numéro d'article	Couleur	Tolérance	
	85192122	bleu	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm
GTINs	Numéro d'article	Unit of Use	Niveau d'emballage	Carton
	85192122	-----	4051642002262	4051642502267

Les valeurs de dimensions, poids, épaisseurs et tolérances doivent être considérées comme des valeurs nominales et peuvent différer.
Les informations sont basées sur l'état actuel de nos connaissances. Elles ne garantissent pas les propriétés des produits et ne constituent pas une interprétation contractuelle de la loi. Veuillez faire confirmer les données de plus de 2 ans.
Sous réserve d'erreurs et d'omissions.
Les fiches de données de produits mises à disposition appartiennent à l'entreprise WIROS Wilfried Rosbach GmbH. L'entreprise WIROS Wilfried Rosbach GmbH détient tous les droits d'auteur, d'utilisation et de reproduction des fiches de données produits. Il est interdit de modifier les fiches de données produits ou d'utiliser les pictogrammes. Il ne faut pas faire référence aux fiches de données de produits mises à disposition sans les produits WIROS d'origine.



PROTECTOR DE COLCHÓN DE CPE

Ribete elástico en todo el contorno | En relieve



EFFICIENT





Hoja de datos del producto

wiroLAY



Fabricante	
Empresa + Dirección	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Alemania
Marca registrada	care & serve®
Descripción del producto	
Categoría	EFFICIENT
Denominación del producto	care & serve® EFFICIENT wirolAY Protector de colchón de CPE Ribete elástico en todo el contorno En relieve
Características del producto	Estampados Ribete elástico en todo el contorno
Material	
Material	Polietileno fundido
Grosor del material	≈ 0,02 mm (± 5%)
Uso	
Finalidad	Protectores de colchón desechables para proteger los colchones de la humedad y la suciedad.
Contacto con alimentos	Se admite un contacto indirecto a corto plazo con alimentos.
Información de uso	Producto desechable
Limitación	No es apto para empaquetar y almacenar alimentos.
Campos de aplicación	Hospital Residencia de ancianos Otros grupos especialistas
Información adicional sobre el material	sin látex
Mensaje de carácter sanitario	Por lo que se sabe según el estado actual de la técnica, los productos no contienen sustancias tóxicas, cancerígenas o mutágenas si se utilizan de acuerdo con su finalidad prevista. Este producto no contiene alérgenos ni sustancias tóxicas conocidas según las normas vigentes.
Normas	
VO (EU) 2023/988	Reglamento (UE) n.º 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos
VO (EG) 1935/2004	Reglamento relativo a materiales y objetos de plástico destinados a entrar en contacto con los alimentos.
VO (EU) 10/2011	Reglamento sobre materiales y objetos de plástico destinados a entrar en contacto con alimentos





Hoja de datos del producto

wiroLAY



Uso	
Instrucciones de uso	Antes de usar Saque la funda de colchón desechable del embalaje y compruebe si presenta daños o defectos. Asegúrese de que está limpia e higiénica. Manipulación Asegúrese de que el colchón está limpio y seco antes de utilizar la funda de colchón desechable. Retire la ropa de cama u otras fundas del colchón. Coloque la funda de colchón desechable sobre el colchón y dispóngala de modo que cubra toda la superficie del colchón. Tire de la funda para engancharla en las esquinas del colchón y que se mantenga en su sitio bien ajustada. Procure que la funda quede uniforme y lisa.
Indicación de seguridad	Según nuestro análisis de riesgos conforme a la norma EN ISO 14971:2019 + A11:2021, no se requieren instrucciones de seguridad adicionales para este producto.
Eliminación	Los productos no utilizados y no contaminados pueden incinerarse de forma respetuosa con el medio ambiente o eliminarse en vertederos. Los productos contaminados deben eliminarse de acuerdo con las leyes y reglamentos nacionales aplicables a cada tipo de contaminación.
Durabilidad	5 años a partir de la fecha de producción, si no se utiliza y además se almacena correctamente.
Almacenamiento	Proteger de la radiación solar. Almacenar siempre secos. La vida útil podría reducirse en caso de un almacenamiento inadecuado. 
Trazabilidad	Trazabilidad de lotes desde que se evalúan las necesidades hasta la salida de la mercancía. Hoja de datos del producto Versión 1 válido a partir de lote 2617 +

Embalaje	
Reciclaje	Licencia según VerpackG, número de licencia DE1618662887322. Rogamos que recicle el embalaje. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variante 1					
Unidad de venta	100 Unidad/Cartón				
Nivel de embalaje 1	10 Unidad/Bolsa de polietileno				
Cantidad mínima de pedido	1 Cartón				
Números de artículo	Número de artículo	Color	Tolerancia		
	85192122	azul	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Número de artículo	Unit of Use	Nivel de embalaje	Nivel de embalaje	Cartón
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Las cifras de dimensiones, pesos, espesores y tolerancias deben entenderse como valores nominales y pueden variar.

La información se basa en nuestros conocimientos actuales. No constituye una garantía de las propiedades del producto y no implica ningún tipo de relación contractual. Vuelva a confirmar los datos que tengan más de 2 años de antigüedad.

Reservado el derecho a errores y omisiones.

Las fichas técnicas de los productos facilitadas son propiedad de WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH es propietaria de todos los derechos de autor, de uso y explotación de las fichas técnicas de los productos. No está permitido modificar las fichas técnicas de los productos ni utilizar los pictogramas. Las fichas técnicas de los productos que se facilitan solo pueden utilizarse junto con los productos originales de WIROS.



PROTEZIONI PER MATERASSI IN CPE

Bordi elasticizzati su tutto il perimetro | Goffrato



EFFICIENT





Scheda prodotto

wiroLAY



Produttore	
Azienda + Indirizzo	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Germania
Marchio commerciale	care & serve®
Descrizione del prodotto	
Categoria	EFFICIENT
Descrizione del prodotto	care & serve® EFFICIENT wirolAY Protezioni per materassi in CPE Bordi elasticizzati su tutto il perimetro Goffrato
Caratteristiche del prodotto	Con rilievo Bordi elasticizzati su tutto il perimetro
Materiale	
Materiale	Polietilene cast
Spessore del materiale	≈ 0,02 mm (± 5%)
Utilizzo	
Scopo dell'utilizzo	Protezioni monouso per coprire i materassi dall'umidità e dallo sporco.
Contatto con gli alimentari	È consentito un contatto indiretto di breve durata con gli alimenti.
Istruzioni per l'uso	Prodotto monouso
Limitazione	Non adatto all'imballaggio e alla conservazione di alimenti.
Campi di applicazione	Ospedale Casa di riposo Altri gruppi specializzati
Informazioni supplementari sul	privo di lattice
Indicazioni sulla salute	Per quanto è noto in base allo stato attuale della tecnica, i prodotti non contengono sostanze tossiche, cancerogene o mutagene se utilizzati in conformità alla loro destinazione d'uso. Questo prodotto non contiene allergeni o sostanze tossiche note secondo gli standard attuali.
Standard	
VO (EU) 2023/988	Regolamento (UE) n. 2023/988 sulla sicurezza generale del prodotto
VO (EG) 1935/2004	Regolamento sui materiali e sugli oggetti di plastica destinati al contatto con alimenti.
VO (EU) 10/2011	Regolamento relativo alle materie e agli oggetti in plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari





Scheda prodotto

wiroLAY



Utilizzo	
Istruzioni per l'uso	Prima dell'uso Togliere il coprimaterasso monouso dalla confezione e verificare che non presenti danni o difetti. Assicurarsi che sia pulito e igienizzato. Utilizzo Assicurarsi che il materasso sia pulito e asciutto prima di utilizzare il coprimaterasso monouso. Rimuovere dal materasso le lenzuola o le altre coperture esistenti.Collocare il coprimaterasso monouso sul materasso e posizionarlo in modo che copra l'intera superficie del materasso stesso. Tirare la fodera sugli angoli del materasso per mantenerla saldamente in posizione. Assicurarsi che la copertura si appoggi in modo uniforme e regolare.
Avvertenza di sicurezza	Secondo la nostra analisi dei rischi in conformità alla norma EN ISO 14971:2019 + A11:2021 per questo prodotto non sono necessarie ulteriori istruzioni di sicurezza.
Smaltimento	I prodotti non utilizzati e non contaminati possono essere inceneriti in modo ecologico o smaltiti nelle discariche. I prodotti contaminati devono essere smaltiti in conformità alle leggi e ai regolamenti nazionali in vigore per tipo di contaminazione.
Durata	5 anni dalla data di produzione, se non utilizzati e correttamente conservati.
Conservazione	Proteggere dalla luce del sole. Conservare all'asciutto. La conservazione impropria può provocare una riduzione della durata. 
Tracciabilità	Tracciabilità del lotto dalla determinazione dei requisiti all'uscita dal magazzino. Scheda prodotto Versione 1 valido da lotto 2617 +

Confezionamento	
Riciclaggio	Licenza in conformità a VerpackG, numero di licenza DE1618662887322. Portare l'imballaggio al riciclaggio. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variante 1					
Unità di vendita	100 Pezzo/Cartone				
Livello di imballaggio 1	10 Pezzo/Sacchetto di plastica				
Unità minima di ordine	1 Cartone				
Numeri articolo	Numero di articolo	Colore	Tolleranza		
	85192122	blu	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Numero di articolo	Unit of Use	Livello di imballaggio	Livello di imballaggio	Cartone
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Le cifre relative a dimensioni, pesi, spessori e tolleranze vanno intese come valori nominali e possono differire.
Le informazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze. Non rappresentano una garanzia sulle caratteristiche del prodotto e non giustificano un aspetto legale contrattuale. Le indicazioni più vecchie di 2 anni devono essere riconfermate.
Con riserva di errori di immissione ed errori.
Le schede tecniche dei prodotti fornite sono di proprietà di WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH è proprietaria di tutti i diritti di creazione, utilizzo e sfruttamento delle schede tecniche dei prodotti. La modifica delle schede tecniche dei prodotti o l'uso dei pittogrammi non è consentito. Le schede tecniche dei prodotti fornite possono essere utilizzate solo per i prodotti WIROS originali.



ΚΑΛΎΜΜΑΤΑ ΣΤΡΏΜΑΤΟΣ CPE

Περιμετρικό λάστιχο | Ανάγλυφο



EFFICIENT





Δελτίο δεδομένων προϊόντος

wiroLAY



Κατασκευαστής	
Εταιρεία + Διεύθυνση	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Γερμανία
Εμπορικό σήμα	care & serve®
Περιγραφή προϊόντος	
Κατηγορία	EFFICIENT
Ονομασία προϊόντος	care & serve® EFFICIENT wirolAY Καλύμματα στρώματος CPE Περιμετρικό λάστιχο Ανάγλυφο
Ιδιότητες προϊόντος	Ανάγλυφη Περιμετρικό λάστιχο
Υλικό	
Υλικό	Χυτό πολυαιθυλένιο
Πάχος υλικού	≈ 0,02 mm (± 5%)
Χρήση	
Ενδεδειγμένη χρήση	Κάλυμμα στρώματος μίας χρήσης για προστασία από την υγρασία και τις βρομιές.
Επαφή με τρόφιμα	Επιτρέπεται η σύντομη, έμμεση επαφή με τρόφιμα.
Υπόδειξη χρήσης	Προϊόν μίας χρήσης 
Περιορισμός	Δεν είναι κατάλληλο για συσκευασία και αποθήκευση τροφίμων.
Τομείς χρήσης	Νοσοκομείο Οίκος ευγηρίας κ.α. κύκλοι ειδικών 
Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το υλικό	δεν περιέχει λατέξ 
Υπόδειξη σχετικά με την υγ	Στον βαθμό που είναι γνωστό σύμφωνα με τις τρέχουσες τεχνολογικές εξελίξεις, τα προϊόντα δεν περιέχουν τοξικές, καρκινογόνες, ή μεταλλαξιογόνες ουσίες, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την ενδεδειγμένη χρήση τους. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει καθόλου γνωστά αλλεργιογόνα ή τοξικές ουσίες σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.
Πρότυπα	
VO (EU) 2023/988	Κανονισμός (ΕΕ) Αρ. 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια προϊόντων
VO (EG) 1935/2004	Κανονισμός σχετικά με τα υλικά και τα αντικείμενα από πλαστικό τα οποία προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. 
VO (EU) 10/2011	Κανονισμός σχετικά με τα υλικά & αντικείμενα από πλαστικό που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.





Δελτίο δεδομένων προϊόντος

wiroLAY



Εφαρμογή	
Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης	Πριν τη χρήση Αφαιρέστε το κάλυμμα στρώματος μίας χρήσης από τη συσκευασία και ελέγξτε εάν παρουσιάζει ζημιές ή ελαττώματα. Βεβαιωθείτε πως είναι καθαρό και πληροί τις απαιτήσεις υγιεινής. Χειρισμός Βεβαιωθείτε ότι το στρώμα είναι καθαρό και στεγνό, πριν χρησιμοποιήσετε το επικάλυμμα στρώματος μίας χρήσης. Εφόσον χρειάζεται, αφαιρέστε τα στρωμένα κλινοσκεπάσματα ή άλλα καλύμματα από το στρώμα. Τοποθετήστε το κάλυμμα μίας χρήσης στο στρώμα περνώντας το κατά τρόπο, ώστε να καλύπτει ολόκληρη την επιφάνεια του στρώματος. Τραβήξτε το κάλυμμα στις γωνίες του στρώματος ώστε να συγκρατείται σταθερά στη θέση του. Φροντίστε, ώστε το κάλυμμα να εφαρμόζει ομοιόμορφα και λεία στο στρώμα.
Υπόδειξη ασφαλείας	Σύμφωνα με την ανάλυση κινδύνου που διενεργήσαμε κατά το πρότυπο EN ISO 14971:2019 + A11:2021 για το συγκεκριμένο προϊόν δεν απαιτούνται πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας.
Απόρριψη	Τα μη χρησιμοποιημένα ή μη επιμολυσμένα προϊόντα μπορούν να καίγονται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο σε κιβάνους ή να απορρίπτονται σε χώρους υγειονομικής ταφής. Τα επιμολυσμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας ανάλογα με το είδος της
Διάρκεια ζωής	5 έτη από την ημερομηνία παραγωγής, εφόσον δεν έχουν χρησιμοποιηθεί και διασφαλίζεται η σωστή αποθήκευση.
Αποθήκευση	Να προστατεύονται από την έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία. Να φυλάσσονται σε ξηρό μέρος. Ο μη ορθός τρόπος αποθήκευσης μπορεί να έχει ως επακόλουθο τη μείωση της διάρκειας ζωής.
Ιχνηλασιμότητα	Ιχνηλασιμότητα παρτίδων από την καταγραφή των αναγκών έως την έξοδο από την αποθήκη. Δελτίο δεδομένων προϊόντος Έκδοση 1 Ισχύει από παρτίδα 2617 +



Συσκευασία	
Ανακύκλωση	Αδειοδότηση κατά τον γερμανικό νόμο περί συσκευασιών (VerpackG), αριθμός αδείας DE1618662887322. Παραδώστε τη συσκευασία προς ανακύκλωση.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Παραλλαγή 1					
Μονάδα πώλησης	100 Τεμάχιο/Κουτί				
Επίπεδο συσκευασίας 1	10 Τεμάχιο/Σακούλα				
Ελάχιστη ποσότητα παραγγελίας	1 Κουτί				
Κωδικοί είδους	Κωδ. είδους	Χρώμα	Ανοχή		
	85192122	μπλε	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Κωδ. είδους	Unit of Use	Επίπεδο συσκευασίας	Επίπεδο συσκευασίας	Κουτί
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Οι αναφερόμενες τιμές που αφορούν σε διαστάσεις, βάρος, πάχος και ανοχές πρέπει να νοούνται ως ονομαστικές τιμές και ενδέχεται να παρουσιάζουν αποκλίσεις.
Τα αναφερόμενα στοιχεία βασίζονται στις τρέχουσες γνώσεις μας. Δεν εξασφαλίζουν εγγυημένα την ύπαρξη των ιδιοτήτων του προϊόντος και δεν θεμελιώνουν καμία συμβατική υποχρέωση κατά την έννοια του Δικαίου. Στοιχεία παλαιότερα των 2 ετών χρήζουν επιβεβαίωσης.
Με την επιφύλαξη σφαλμάτων και τυπογραφικών λαθών.
Τα διαθέσιμα φύλλα δεδομένων προϊόντων είναι ιδιοκτησία της WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Η εταιρεία WIROS Wilfried Rosbach GmbH είναι ιδιοκτήτης όλων των δικαιωμάτων δημιουργού/χρήσης και εκμετάλλευσης των φύλλων δεδομένων προϊόντων. Δεν

CPE YATAK KORUYUCU

Çepeçevre kaplanmış elastik bant | Kabartmalı

EFFICIENT



Ürün Bilgi Formu

wiroLAY



Üretici

Şirket + Adres	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Almanya
Ticari marka	care & serve®

Ürün açıklaması

Kategori	EFFICIENT
Ürün tanımı	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE yatak koruyucu Çepeçevre kaplanmış elastik bant Kabartmalı
Ürün özellikleri	Kabartmalı Çepeçevre kaplanmış elastik bant

Malzeme

Malzeme	Dökme polietilen
Malzeme kalınlığı	≈ 0,02 mm (± %5)

Kullanım

Kullanım amacı	Neme ve kire karşı yatakların örtülmesi için tek kullanımlık yatak koruyucular.
Gıda teması	Gıdalarla kısa süreli dolaylı temasa izin verilir.
Kullanım İle ilgili Notlar	Tek kullanımlık ürün
Kısıtlama	Gıda maddelerinin paketlenmesi ve depolanması için uygun değildir.
Kullanım alanları	Hastane Yaşlı Bakım Evleri ve diğer Uzman Kurumlar
Ek malzeme bilgisi	lateks içermez
Sağlık ile ilgili uyarı	Tekniğin güncel durumuna göre bilindiği kadarıyla, ürünler, öngörülen amaca uygun kullanıldıklarında, toksik, kanserojen veya mutajenik maddeler içermemektedir. Bu ürün güncel standartlara göre bilinen alerjenler veya toksik maddeler içermiyor.

Standartlar

VO (EU) 2023/988	Genel Ürün Güvenliği Yönetmeliği (AB) 2023/988
VO (EG) 1935/2004	Gıda maddeleriyle temas etmek için olan plastikten üretilmiş malzemeler ve cisimlerle ilgili düzenleme.
VO (EU) 10/2011	Gıda maddeleriyle temas etmesi amaçlanan plastik malzemeler ve eşyalarla ilgili düzenleme

Ürün Bilgi Formu

wirolAY



Kullanım

Kullanım Kılavuzu	Kullanmadan önce Tek kullanımlık yatak koruyucuyu ambalajından çıkartın ve hasarlara veya kusurlara dair kontrol edin. Temiz ve hijyenik olduğundan emin olun. Kullanım Tek kullanımlık yatak koruyucuyu kullanmadan önce yatağın temiz ve kuru olduğundan emin olun. Gerektiğinde mevcut nevresimi veya başka örtüleri yataktan kaldırın. Tek kullanımlık yatak koruyucuyu, yatak yüzeyinin tamamını kapatacak şekilde yatağın üzerine serin. Koruyucunun sıkıca yerinde durması için koruyucuyu yatağın köşelerine geçirin. Koruyucunun eşit ve düz oturmasına dikkat edin.
Güvenlik Uyarısı	EN ISO 14971:2019 + A11:2021 uyarınca yaptığımız risk analizine göre bu ürün için ek güvenlik uyarıları gerekli değildir.
Bertaraf	Kullanılmayan ve kirlenmemiş ürünler çevreye zarar vermeyecek şekilde yakılabilir veya bertaraf edilebilir. Kirlenmiş ürünler, kirlilik türüne göre yürürlükteki ulusal yasa ve talimatlara uygun olarak bertaraf edilmelidir.
Kullanım Süresi	5 yıl , üretim tarihinden itibaren, kullanılmadığı ve doğru depolandığı takdirde.
Saklama	Güneş ışınlarından koruyun. Kuru bir yerde depolayın. Yanlış depolama dayanıklılığın azalmasına neden olabilir.
İzlenebilirlik	Gereksinimlerin belirlenmesinden depo çıkışına kadar parti ile ilgili izlenebilirlik sağlanmaktadır. Ürün Bilgi Formu Versiyon 1 Geçerli parti başlangıcı 2617 +



Ambalaj

Geri Dönüşüm	VerpackG uyarınca lisanslı, Lisans No. DE1618662887322. Lütfen ambalajı geri dönüşüme aktarın.
--------------	---



www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Varyant 1

Satış birimi	100 Adet/Karton				
Ambalaj düzeyi 1	10 Adet/Poli torba				
Minimum sipariş miktarı	1 Karton				
Ürün Numarası	Ürün numarası	Renk			Tolerans
	85192122	mavi	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Ürün numarası	Unit of Use	Ambalaj seviyesi	Ambalaj seviyesi	Karton
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Boyut, ağırlık, kalınlık ve toleranslar için belirtilen rakamlar nominal değerler olarak anlaşılmalıdır ve farklılık gösterebilir.

Verilen bilgiler, bilgilerimizin mevcut durumuna dayanmaktadır. Bunlar, ürün özelliklerinin garantisini teşkil etmemektedir ve sözleşmeye ilişkin yasal bir anlayışı haklı çıkarmaz. 2 yıldan eski bilgileri lütfen teyit edin.

Şirketimiz tipografik hata ve yanlışlardan sorumlu değildir.

Kullanıma sunulan ürün veri sayfaları WIROS Wilfried Rosbach GmbH şirketinin mülkiyetidir. WIROS Wilfried Rosbach GmbH ürün veri sayfalarının tüm telif/kullanım ve değerlendirme haklarının sahibidir. Ürün veri sayfalarının değiştirilmesi veya piktogramların kullanılması yasaktır. Kullanıma sunulan ürün veri sayfaları sadece WIROS ürünleriyle bağlantılı olarak temel alınabilir.



НАМАТРАСНИКИ ИЗ ХЛОРИРОВАННОГО ПОЛИЭТИЛЕНА (СРЕ)

Резинка по всему периметру | Рельефная поверхность



EFFICIENT



Техническая спецификация

wiroLAY



Производитель	
Фирма + Адрес	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Германия
Торговая марка	care & serve®

Описание изделия	
Категория	EFFICIENT
Обозначение продукции	care & serve® EFFICIENT wirolAY Наматрасники из хлорированного полиэтилена (CPE) Резинка по всему периметру Рельефная поверхность
Характеристики продукции	Тисненый Резинка по всему периметру

Материал	
Материал	Литьевой полиэтилен
Толщина материала	≈ 0,02 мм (± 5%)

Использование	
Назначение	Одноразовый наматрасник для защиты от жидкости и грязи.
Контакт с пищевыми продуктами	Допускается кратковременный непрямой контакт с продуктами питания.
Инструкция по применению	Одноразовый продукт 
Ограничения	Не предназначено для упаковки и хранения пищевых продуктов.
Области применения	Больница Дом престарелых в том числе группы специалистов 
Информация о добавках в составе материала	без латекса 
Предупреждение о возможности	На основании актуальных научных знаний, данные изделия не содержат токсичных, канцерогенных или мутагенных веществ, если используются по назначению. В соответствии с актуальными стандартами, данное изделие не содержит известных аллергенов или токсичных веществ.

Стандарты	
VO (EU) 2023/988	Регламент ЕС № 2023/988 об общей безопасности продукции
VO (EG) 1935/2004	Регламент о материалах и изделиях из пластмасс, контактирующих с пищевыми продуктами. 
VO (EU) 10/2011	Распоряжение о материалах и изделиях из пластмасс, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами





Техническая спецификация

wiroLAY



Использование	
Инструкция по использованию	Перед использованием Извлеките одноразовый наматрасник из упаковки и проверьте его на наличие повреждений или дефектов. Убедитесь, что он чистый и гигиеничный. Использование Перед использованием одноразового наматрасника убедитесь, что матрас чистый и сухой. При необходимости снимите существующее постельное белье или другие покрытия с матраса. Наденьте одноразовый наматрасник на матрас и разместите его так, чтобы он покрывал всю поверхность матраса. Чтобы зафиксировать наматрасник, натяните его на углы матраса. Убедитесь, что наматрасник сидит ровно и гладко.
Инструкция по технике безопасности	По результатам анализа рисков в соответствии со стандартом EN ISO 14971:2019 + A11:2021, дополнительные рекомендации по безопасности для данного изделия не требуются.
Утилизация	Неиспользованные и незагрязненные изделия можно сжигать экологически безопасным образом или утилизировать в местах для сбора мусора. Загрязненные изделия следует утилизировать в соответствии с действующим национальным законодательством и нормативно-правовыми актами, в зависимости от типа загрязнения.
Срок службы	5 лет с даты изготовления, если они не были в употреблении и при правильном хранении.
Хранение	Защищать от солнечных лучей. Хранить сухим. Неправильное хранение может привести к снижению долговечности.
Прослеживаемость	Прослеживаемость партии от определения потребностей до выхода со склада. Техническая спецификация Версия 1 действительный, начиная с партии 2617 +



Упаковка	
Переработка	Лицензировано согласно Закону об упаковке, номер лицензии DE1618662887322. Пожалуйста, отправьте упаковку на переработку.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Вариант 1					
Торговая единица	100 шт./Коробка				
Уровень упаковки 1	10 шт./Полиэтиленовый пакет				
Минимальное количество заказа	1 Коробка				
Номера артикула	Номер артикула	Цвет			допустимое отклонение
	85192122	синие	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Номер артикула	Unit of Use	Уровень упаковки	Уровень упаковки	Коробка
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Цифровые данные размеров, веса, толщины и допустимых отклонений следует понимать как номинальные величины и они могут отличаться. Данные основаны на текущем уровне наших знаний. Они не являются гарантированным заверением о характеристиках товара и не создают договорного правового понимания. Информацию, которой больше 2 лет, необходимо подтвердить повторно. Возможны опечатки и другие ошибки. Предоставленные технические паспорта изделий продукции являются собственностью компании WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Компания WIROS Wilfried Rosbach GmbH является владельцем всех авторских прав/прав на использование и реализацию технических паспортов изделий. Запрещается вносить изменения в технические паспорта изделий или использовать пиктограммы. Предоставленные технические паспорта изделий могут использоваться только в связи с оригинальными изделиями



OCHRANIACZE CPE NA MATERAC

Elastyczna lamówka dookoła | Tłoczenie



EFFICIENT



Karta produktu

wiroLAY



Producent	
Firma + Adres	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Niemcy
Znak towarowy	care & serve®

Opis produktu	
Kategoria	EFFICIENT
Nazwa produktu	care & serve® EFFICIENT wirolAY Ochraniacze CPE na materac Elastyczna lamówka dookoła Tłoczenie
Właściwości produktu	Tłoczony Elastyczna gumka dookoła

Materiał	
Materiał	Odlewany polietylen
Grubość materiału	≈ 0,02 mm (± 5%)

Zastosowanie	
Zamierzone przeznaczenie	Jednorazowe ochraniacze na materace chroniące przed wilgocią i brudem.
Kontakt z żywnością	Dopuszczony krótkotrwały, pośredni kontakt z produktami spożywczymi.
Instrukcja użytkowania	Produkt jednorazowego użytku
Zastrzeżenia	Nie nadaje się do pakowania i przechowywania żywności.
Obszary zastosowania	Szpitala Domy opieki w tym Ośrodki specjalistyczne
Dodatkowe informacje o materiałach	nie zawiera lateksu
Wskazówki dotyczące zdrow	Zgodnie z obecnym stanem wiedzy, produkty nie zawierają żadnych substancji toksycznych, rakotwórczych ani mutagennych, jeśli są używane zgodnie z ich przeznaczeniem. Produkt nie zawiera żadnych znanych alergenów ani substancji toksycznych zgodnie z obowiązującymi normami.

Standardy	
VO (EU) 2023/988	Rozporządzenie (UE) nr 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów
VO (EG) 1935/2004	Rozporządzenie w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi.
VO (EU) 10/2011	Rozporządzenie w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych dopuszczonych do kontaktu z żywnością





Karta produktu

wiroLAY



Stosowanie	
Instrukcja obsługi	Przed użyciem Wyjąć jednorazowy pokrowiec na materac z opakowania i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony lub wadliwy. Upewnić się, że jest czysty i higieniczny. Użycie Przed użyciem jednorazowego pokrowca upewnić się, że materac jest czysty i suchy. Zdjąć z materaca wszelką pościel lub inne pokrowce. Umieścić jednorazowy pokrowiec na materacu i ułożyć go tak, aby zakrywał całą powierzchnię materaca. Naciągnąć pokrowiec na rogi materaca, aby przytrzymać go na miejscu. Upewnić się, że pokrowiec przylega równomiernie i gładko.
Wskazówka bezpieczeństwa	Zgodnie z naszą analizą ryzyka przeprowadzoną zgodnie z normą EN ISO 14971:2019 + A11:2021, dla tego produktu nie są wymagane żadne dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa.
Utylizacja	Produkty, który nie były użytkowane ani skażone, mogą zostać spalone lub zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Skażone produkty należy zutylizować w sposób zgodny z obowiązującym krajowymi zaleceniami i przepisami prawnymi.
Trwałość	5 lat od daty produkcji, jeśli produkt był prawidłowo przechowywany i nieużywany
Przechowywanie	Chronić przed promieniowaniem słońca Przechowywać w suchym miejscu. Niewłaściwe przechowywanie może obniżyć trwałość produktu.
Identyfikowalność	Możliwość identyfikacji konkretnej partii od zgłoszenia zapotrzebowania do opuszczenia magazynu. Karta produktu Wersja 1 ważne od partii 2617 +



Opakowanie	
Recykling	Licencjonowane przez VerpackG, numer licencji DE1618662887322. Opakowanie należy zwrócić do ponownego przetworzenia.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Wariant 1					
jednostka sprzedaży	100 sztuka/karton				
Poziom pakowania 1	10 sztuka/Torebka foliowa				
Minimalna ilość zamówienia	1 karton				
Numer artykułu	Numer artykułu	kolor			tolerancja
	85192122	niebieski	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Numer artykułu	Unit of Use	Poziom pakowania	Poziom pakowania	karton
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Wartości liczbowe dotyczące rozmiarów, masy, grubości i tolerancji należy rozumieć jako wartości nominalne, które mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistych.

Podane informacje są zgodne z naszym aktualnym stanem wiedzy. Nie stanowią gwarancji właściwości produktu oraz nie stanowią umownego rozumienia prawa. Informacje, które zostały podane przed okresem 2 lat, wymagają ponownego potwierdzenia.

Błędy i pomyłki zastrzeżone.

Udostępnione karty informacyjne produktów są własnością firmy WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Firma WIROS Wilfried Rosbach GmbH jest właścicielem wszelkich praw autorskich/praw do używania i wykorzystywania kart informacyjnych produktów. Zabronione jest dokonywanie zmian w kartach informacyjnych produktów oraz wykorzystywanie piktogramów. Udostępnionych kart informacyjnych produktów można używać wyłącznie w połączeniu z oryginalnymi produktami firmy WIROS.



CPE-MADRASBESKYTTERE

Elastik hele vejen rundt | Præget



EFFICIENT





Producent	
Firma + Adresse	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Deutschland
Handelsmærke	care & serve®
Produktbeskrivelse	
Kategori	EFFICIENT
Produktbetegnelse	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE-madrasbeskyttelse Elastik hele vejen rundt Præget
Produktegenskaber	Præget Elastikbånd hele vejen rundt
Materiale	
Materiale	Cast Polyethylen
Materialetykkelse	≈ 0,02 mm (± 5 %)
Anvendelse	
Anvendelsesformål	Engangsmadrasbeskyttelse til afdækning af madrasser for at undgå fugt og snavs.
Fødevarekontakt	Kortvarig, indirekte kontakt med fødevarer er tilladt.
Anvendelsehenvisning	Engangsprodukt
Begrænsning	Ikke egnet til indpakning og opbevaring af fødevarer.
Anvendelsesområder	Hospital Plejehjem herunder faggrupper
Yderligere oplysninger om materialet	latexfri
Sundhedshenvisning	Så vidt det er kendt i henhold til det aktuelle tekniske niveau, indeholder produkterne ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, når de anvendes i overensstemmelse med deres tilsigtede anvendelse. Dette produkt indeholder ingen kendte allergener eller giftige stoffer i henhold til gældende standarder.
Standarder	
VO (EU) 2023/988	Forordning (EU) nr. 2023/988 vedr. generel produktsikkerhed
VO (EG) 1935/2004	Forordning vedrørende materialer og genstande af kunststof, som er tiltænkt kontakt med levnedsmidler.
VO (EU) 10/2011	Forordning om plastmaterialer- og genstande bestemt til kontakt med fødevarer





Produktdatablad

wirolAY



Anvendelse	
Brugsanvisning	Før brug Tag engangsmadrasbetrækket ud af emballagen og kontrollér det for skader eller defekter. Sørg for, at det er rent og hygiejnisk. Håndtering Sørg for, at madrassen er ren og tør, før du bruger engangsmadrasbetrækket. Fjern eventuelt eksisterende sengetøj eller andre betræk fra madrassen. Læg engangsmadrasbetrækket over madrassen og placér det, så det dækker hele madrassens overflade. Træk betrækket over madrassens hjørner for at holde betrækket fast på plads. Sørg for, at betrækket sidder jævnt og glat.
Sikkerhedshenvisning	Ifølge vores risikoanalyse i henhold til EN ISO 14971:2019 + A11:2021 kræves ingen yderligere sikkerhedsanvisninger for dette produkt.
Bortskaffelse	Ubrugte og ukontaminerede produkter kan forbrændes på miljøvenlig vis eller bortskaffes via et deponeringsanlæg. Kontaminerede produkter skal bortskaffes i henhold til nationale love og forskrifter alt efter den pågældende kontamineringstype.
Holdbarhed	5 år efter produktionsdatoen, hvis ubrugte og under forudsætning af korrekt opbevaring.
Opbevaring	Skal beskyttes mod direkte sol. Skal opbevares tørt. Forkert opbevaring kan medføre reduceret holdbarhed.
Sporbarhed	Charge-baseret sporbarhed fra meddelelse om behov frem til forsendelse fra lageret. Produktdatablad Version 1 gyldig fra charge 2617 +



Emballage	
Genbrug	Licenseret i henhold til VerpackG, licensnummer DE1618662887322. Aflever emballagen på en genbrugsstation.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variant 1					
Salgsenhed	100 Styk/Kasse				
Emballageniveau 1	10 Styk/Plasticpose				
Minimumsbestillingsmængde	1 Kasse				
Varenumre	Artikelnummer	Farve	Tolerance		
	85192122	blå	≈ 90 x 210 x 20 cm ± 1 cm		
GTINs	Artikelnummer	Unit of Use	Emballageniveau	Emballageniveau	Kasse
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Talangivelserne vedrørende mål, vægt, tykkelse og tolerancer skal forstås som målværdier og kan afvige.

Angivelserne er baseret på vores aktuelle viden. De udgør ikke nogen garanti for bestemte produkttegenskaber og danner ikke noget grundlag for et juridisk kontraktforhold. Angivelser ældre end 2 år bør søges bekræftet på ny.

Med forbehold for fejl.

Produktdatabladene er WIROS Wilfried Rosbach GmbH's ejendom. WIROS Wilfried Rosbach GmbH er indehaver af alle ophavsrettigheder/rettigheder til brug og udnyttelse af produktdatabladene. Det er ikke tilladt at ændre produktdatabladene eller at bruge piktogrammerne. De medfølgende produktdatablade må kun anvendes i forbindelse med originale WIROS produkter.





CPE MADRASSKYDD

Gummiband fäst runt kanten | Rällad



EFFICIENT





Tillverkare	
Företag + Adress	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Tyskland
Varumärke	care & serve®
Produktbeskrivning	
Kategori	EFFICIENT
Produktbeteckning	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE Madrasskydd Gummiband fäst runt kanten Räfflad
Produktegenskaper	Präglat Gummiband fäst runt om
Material	
Material	Cast-polyeten
Materialtjocklek	≈ 0,02 mm (± 5 %)
Användning	
Användningsområde	Madrasskydd för engångsbruk för att täcka madrasser mot fukt och smuts.
Kontakt med livsmedel	Kortvarig indirekt kontakt med livsmedel är tillåten.
Anvisningarna för användandet	Produkt för engångsbruk
Begränsning	Inte lämpligt för packning och förvaring av livsmedel.
Användningsområden	Sjukhus Ålderdomshem inkl. Expertkretsar
Ytterligare materialinformation	Latexfri
Hälsovarningar	Enligt vad som är känt enligt den senaste tekniken innehåller produkterna inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen när de används enligt avsedd användning. Denna produkt innehåller inga kända allergener eller giftiga ämnen enligt gällande standarder.
Standarder	
VO (EU) 2023/988	EU-förordning nr 2023/988 om allmän produktsäkerhet
VO (EG) 1935/2004	Förordning om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel
VO (EU) 10/2011	Förordning om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel





Produktdatablad

wirolAY



Användning	
Bruksanvisning	Före användning Ta bort madrassöverdraget för engångsbruk ur förpackningen och kontrollera om det är skadat eller defekt. Se till att det är rent och hygieniskt. Användning Se till att madrassen är ren och torr innan du använder madrassöverdraget för engångsbruk. Ta vid behov bort befintliga sängkläder eller andra överdrag från madrassen. Placera madrassöverdraget för engångsbruk över madrassen och placera det så att det täcker hela madrassens yta. Dra överdraget över madrassens hörn för att överdraget ska sitta stadigt på plats. Se till att överdraget sitter fast jämnt och plant.
Säkerhetsanvisning	Enligt vår riskanalys, enligt EN ISO 14971:2019 + A11:2021 krävs inga ytterligare säkerhetsinstruktioner för denna produkt.
Avfallshantering	Oanvända och okontaminerade produkter kan miljövänligt förbrännas eller avfallshanteras på en deponi. Kontaminerade produkter måste avfallshanteras i enlighet med gällande lagar och förordningar utifrån typ av kontaminering.
Hållbarhet	5 år från produktionsdatumet, om den är oanvänd och har förvarats korrekt.
Förvaring	Undvik direkt solljus. Förvaras torrt. Felaktig förvaring kan leda till en minskad hållbarhet.
Spårbarhet	Batchrelaterad spårbarhet från behovsbedömning till lagerutgång. Produktdatablad Version 1 Giltigt fr.o.m. batch 2617 +



Förpackning	
Återvinning	Licensierad enligt VerpackG (tysk förpackningslag), licensnummer DE1618662887322. Vänligen lämna in förpackningen för återvinning.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Varianter 1					
Försäljningsenhet	100 Antal/Kartong				
Förpackningsnivå 1	10 Antal/Polypåse				
Minsta ordervolym	1 Kartong				
Artikelnummer	Artikelnummer	Färg	Tolerans		
	85192122	blå	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Artikelnummer	Unit of Use	Förpackningsnivå	Förpackningsnivå	Kartong
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Siffrorna för mått, vikter, tjocklekar och toleranser ska förstås som börvärden och kan variera.

Uppgifterna är baserade på vår nuvarande kunskapsnivå. De är inte någon garanterad försäkran om produktfunktioner och motiverar inte någon avtalsenlig tolkning av lagen. Var god och inhämta bekräftelse för uppgifter som är äldre än 2 år.

Inmatningsfel och fel förbehållna.

De bifogade produktdatabladen tillhör WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH är innehavare av alla upphovs-/användnings-/nyttjanderättigheter till produktdatabladen. Det är inte tillåtet att ändra produktdatabladen eller använda piktogrammen. De bifogade produktdatabladen får endast användas i samband med original WIROS-produkter.



CPE-MADRASSBESKYTTERE

Rundt elastisk bånd | Impregneret



EFFICIENT





Produsent	
Firma + Adresse	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Tyskland
Varemerke	care & serve®
Produktbeskrivelse	
Kategori	EFFICIENT
Produktnavn	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE-madrassbeskyttere Rundt elastisk bånd Impregnert
Produktegenskaper	Preget Rundt elastisk bånd
Materiale	
Materiale	Støpt polyetylen
Materialstyrke	≈ 0,02 mm (± 5%)
Bruk	
Bruksområde	Engangsmadrassbeskyttere for å dekke madrasser mot fukt og smuss.
Matkontakt	Kortvarig indirekte kontakt med matvarer er tillatt.
Veiledning ang. bruk	Engangsprodukt 
Begrensning	Ikke egnet for pakking og oppbevaring av matvarer.
Bruksområder	Sykehus Aldershjem Bl.a. spesialistgrupper 
Ytterligere informasjon om materialet	uten lateks 
Veiledning ang. helse	Så langt det er kjent i henhold til den nåværende teknikken, inneholder produktene ingen giftige, kreftfremkallende, mutagene stoffer når de brukes i henhold til tiltenkt bruk. Dette produktet inneholder ingen kjente allergener eller giftige stoffer i henhold til gjeldende standarder.
Standarder	
VO (EU) 2023/988	Forordning (EU) nr. 2023/988 om generell produktsikkerhet
VO (EG) 1935/2004	Direktiv ang. plastmaterialer og -gjenstander som er beregnet på å komme i kontakt med matvarer. 
VO (EU) 10/2011	Forordning om materialer og gjenstander av kunststoff, som er laget for å komme i kontakt med matvarer.





Produktdatablad

wiroLAY



Bruk	
Bruksanvisning	Før bruk Ta engangsmadrassbeskyttelse ut av emballasjen, og se om det er skader eller feil. Sørg for at det er rent og hygienisk. Håndtering Sørg for at madrassen er ren og tørr før du bruker engangsmadrassbeskyttelsen. Fjern eventuelt eksisterende sengetøy eller andre trekk fra madrassen. Plasser engangsmadrassbeskyttelsen over madrassen og plasser det slik at det dekker hele overflaten av madrassen. Trekk beskyttelsen over hjørnene på madrassen for å holde madrassbeskyttelsen godt på plass. Pass på at det sitter jevnt og glatt.
Sikkerhetshenvisninger	I følge vår risikoanalyse i henhold til EN ISO 14971:2019 + A11:2021, er det ikke nødvendig med ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for dette produktet.
Avfallshåndtering	Produkter som ikke er brukte eller ikke er kontaminerte kan brennes i henhold til lovverket eller leveres til avfallshåndtering. Kontaminerte produkter må avhendes etter gjeldende lovverk og forskrifter i henhold til type forurensning.
Holdbarhet	5 år etter produksjonsdato, så lenge produktet er ubrukt og korrekt oppbevart.
Oppbevaring	Beskyttes mot direkte sollys. Skal oppbevares tørt. Feil oppbevaring kan føre til en reduksjon av holdbarheten.
Sporbarhet	Sporbarhet for batcher fra behovsbestemmelse til transport fra lager. Produktdatablad Versjon 1 gyldig fra batch 2617 +



Forpakning	
Gjenvinning	Lisensiert i henhold til VerpackG, lisensnummer DE1618662887322. Lever også forpakningen til gjenvinning.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variant 1					
Salgsenhet	100 Stk./Kartong				
Emballasjenivå 1	10 Stk./Plastpose				
Minste bestillingsvolum	1 Kartong				
Artikkelnumre	Varenummer	Farge	Toleranse		
	85192122	blå	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Varenummer	Unit of Use	Emballasjenivå	Emballasjenivå	Kartong
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Tallverdiene for størrelser, vekt, styrke og toleranser er å anse som nominelle verdier og kan være avvikende.
Angivelsene er basert på vår nåværende kunnskap. De er ingen garantert forsikring om produktegenskaper og er ikke å forstå som en rettskraftig kontrakt. Informasjon som er eldre enn 2 år skal bekreftes på nytt.
Med forbehold om feil og mangler.
Produktdatabladene som tilbys tilhører WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH er eier av alle opphavsrettigheter, utnyttings- og bruksrettigheter av produktdatabladene. Det er ikke tillatt å endre produktdatabladene eller bruke piktogrammene.
Produktdatabladene som leveres kan kun brukes sammen med originale WIROS-produkter.

CPE CHRÁNIČ MATRACE

Elastický lem po celém obvodu | Reliéfní vzor

EFFICIENT





Informační list výrobku

wiroLAY



Výrobce	
Firma + Adresa	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Německo
Obchodní značka	care & serve®
Popis výrobku	
Kategorie	EFFICIENT
Označení výrobku	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE chránič matrace Elastický lem po celém obvodu Reliéfní vzor
Vlastnosti výrobku	Reliéfní Elastický lem po celém obvodu
Materiál	
Materiál	cast polyethylen
Tloušťka materiálu	≈ 0,02 mm (± 5%)
Použití	
Účel použití	Jednorázové chrániče matrací na ochranu proti vlhkosti a nečistotám.
Styk s potravinami	Krátkodobý nepřímý styk s potravinami je povolen.
Pokyny pro použití	Jednorázový výrobek
Omezení	Nevhodné pro balení a skladování potravin.
Oblasti použití	Nemocnice Domov důchodců a jiné odborné kruhy
Další informace o materiálu	bez latexu
Informace týkající se zdraví	Podle současného stavu techniky výroby neobsahují žádné toxické, karcinogenní ani mutagenní látky, pokud jsou používány v souladu se svým určením. Tento výrobek neobsahuje žádné známé alergenů ani toxické látky podle platných norem.
Standardy	
VO (EU) 2023/988	Nařízení (EU) č. 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků
VO (EG) 1935/2004	Übersetzung bitte noch eintragen
VO (EU) 10/2011	Nařízení o materiálech a předmětech z plastu určených pro styk s potravinami





Informační list výrobku

wirolAY



Použití	
Návod k použití	Před použitím Vyjměte jednorázový potah na matraci z obalu a zkontrolujte, zda není poškozený nebo vadný. Ujistěte se, že je čistý a hygienicky nezávadný. Manipulace Před použitím jednorázového potahu na matraci se ujistěte, že je matrace čistá a suchá. Odstraňte z matrace veškeré stávající ložní prádlo nebo jiné potahy. Umístěte jednorázový potah na matraci tak, aby zakrýval celý povrch matrace. Natáhněte potah přes rohy matrace, aby pevně držel na místě. Ujistěte se, že potah rovnoměrně a hladce přiléhá.
Bezpečnostní upozornění	Podle naší analýzy rizik v souladu s normou EN ISO 14971:2019 + A11:2021 nevyžaduje tento výrobek žádné další bezpečnostní pokyny.
Likvidace	Nepoužité a nekontaminované výrobky lze spálit způsobem šetrným k životnímu prostředí nebo uložit na skládku. Kontaminované výrobky je nutné zlikvidovat v souladu s platnými vnitrostátními zákony a předpisy v závislosti na typu kontaminace.
Životnost	5 let od data výroby, pokud je zboží nepoužité a bylo skladováno správně.
Skladování	Chraňte před přímým slunečním zářením. Skladujte v suchu. Nevhodné skladování může vést ke snížení životnosti.
Vysledovatelnost	Vysledovatelnost šarže od zjištění potřeb až po odběr ze skladu. Informační list výrobku Verze 1 platí od šarže 2617 +



Obal	
Recyklace	Licence podle zákona VerpackG, číslo licence: DE1618662887322. Obal prosím předejte k recyklaci.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Varianta 1					
Prodejní jednotka	100 kus/Kartón				
Úroveň obalu 1	10 kus/Sáček				
Minimální objednáací množství	1 Kartón				
Číslo výrobků	Číslo výrobku	Barva	Tolerance		
	85192122	modrá	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Číslo výrobku	Unit of Use	Úroveň obalu	Úroveň obalu	Kartón
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Číselné údaje o rozměrech, hmotnostech, tloušťkách a tolerancích je nutné chápat jako cílové hodnoty, a proto mohou být odlišné.
Veškeré údaje jsou založeny na aktuálním stavu našich vědomostí. Nejsou ujištěním o vlastnostech výrobku a nevyplývá z nich žádný právní vztah smluvní povahy. Údaje starší než 2 roky nechte prosím znovu ověřit.
Chyby při zadávání a omyly vyhrazeny.
Poskytnuté informační listy výrobků jsou majetkem společnosti WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Společnost WIROS Wilfried Rosbach GmbH vlastní veškerá autorská/uživatelská a užívací práva k informačním listům výrobků. Není dovoleno informační listy výrobků měnit nebo používat jejich piktogramy. Poskytnuté informační listy výrobků smějí být použity pouze v souvislosti s originálními výrobky WIROS.



CPE MATRACVÉDŐK

Körbefutó gumipánt | Domborított



EFFICIENT





Gyártó	
Cég + Cím	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Németország
Márkanév	care & serve®

Termékleírás	
Kategória	EFFICIENT
Termék megnevezése	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE matracvédők Körbefutó gumipánt Domborított
Termékjellemzők	Domborított Körbefutó gumipánt

Anyaga	
Anyaga	Ötött polietilén
Anyagvastagság	≈ 0,02 mm (± 5%)

Használat		
Felhasználási cél	Egyszer használatos matracvédő, a matracnak nedvesség és szennyezés elleni letakarásához	
Élelmiszerrel való érintkezés	Rövid ideig tartó közvetett érintkezés élelmiszerrel megengedett.	
Felhasználásra vonatkozó előírás	Egyszer használatos termék	
Korlátozás	Nem alkalmas élelmiszer csomagolására és tárolására.	
Felhasználási területek	Kórház időotthon többek között szakmai körök	
Az anyagra vonatkozó további információk	latex-mentes	
Egészségügyi megjegyzés	A technika jelen állása szerinti ismeretek értelmében a rendeltetésszerűen használt termékeink nem tartalmaznak mérgező, rákkeltő vagy mutagén anyagokat. Ez a termék nem tartalmaz ismert allergént vagy mérgező anyagot, a hatályos szabványoknak megfelelően.	

Szabványok

VO (EU) 2023/988	988/2023 sz., az általános termékbiztonságról szóló EU-rendelet	
VO (EG) 1935/2004	Az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról szóló rendelet	
VO (EU) 10/2011	Rendelet az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról	





Termékadatlap

wirolAY



Alkalmazás	
Használati utasítás	Használat előtt Vegye ki a csomagolásból az egyszer használatos matracvédőt, és ellenőrizze annak épségét. Győződjék meg arról, hogy tiszta és higiénikus. Kezelés Mielőtt az egyszer használatos matracvédőt használná, bizonyosodjék meg arról, hogy a matrac tiszta és száraz. Adott esetben távolítsa el az ágyneműt vagy egyéb takarókat a matracról. Terítse az egyszer használatos matracvédőt a matraca úgy, hogy a matracvédő takarja a matrac teljes felületét. A matracvédőt húzza rá a matrac sarkaira, hogy szilárdan a helyén maradjon. Ügyeljen arra, hogy a matracvédő egyenletesen, simán fedje a matracot.
Biztonsági figyelmeztetés	Az EN ISO 14971:2019 + A11:2021 szerint végzett kockázatelemzésünk értelmében erre a termékre vonatkozóan nincs szükség további biztonsági utasításokra.
Ártalmatlanítás	A fel nem használt és nem kontaminált termékeket környezetbarát módon el lehet égetni vagy ártalmatlanítani. A szennyezett termékeket a vonatkozó jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően, a kontamináció típusa szerint kell megsemmisíteni.
Eltarthatóság	5 év a gyártás dátumától számítva, amennyiben nem használják fel és helyesen tárolják.
Tárolás	Védje a napfénytől. Száraz helyen tárolandó. A szakszerűtlen tárolás csökkentheti az eltarthatóságot. 
Visszakövethetőség	A tételekkel kapcsolatos nyomon-követhetőség a szükségletek megadásától a raktárból történő kilépéséig. Termékadatlap Verzió 1 érvényes ettől a tételtől 2617 +

Csomagolás	
Recycling	Engedélyezve a VerpackV szerint, licenz-szám: DE1618662887322. Kérjük, adja le a csomagolást újrahasznosítás céljából. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Változatok 1					
Eladási egység	100 Darab/Karton				
1. Csomagolási szint	10 Darab/Polybag				
Minimális rendelési mennyiség	1 Karton				
Cikkszámok	Cikkszám	RAL	Tűrés		
	85192122	kék	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Cikkszám	Unit of Use	Csomagolási szintek	Csomagolási szintek	Karton
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

A méretekre, súlyokra, vastagságokra és tűrésekre vonatkozó számadatokat névleges értékeként kell érteni, és azok eltérhetnek.

Az információ ismereteink jelenlegi állásán alapul. Ezek nem garantálják a termék tulajdonságait, és nem indokolják a jog szerződéses megértését. A 2 évnél régebbi információkra, kérjük, kérjen ismételt megerősítést.

Fenntartjuk a hibák és a tévedések jogát.

A rendelkezésre bocsátott termékismertető adatlapok a WIROS Wilfried Rosbach GmbH tulajdonát képezik. A termékismertető adatlapokhoz tartozó minden szerzői/használati és értékesítési jog a WIROS Wilfried Rosbach GmbH tulajdonában áll. Tilos a termékismertető adatlapok módosítása vagy a piktogramok használata. A rendelkezésre bocsátott termékismertető adatlapok csak az eredeti WIROS termékekre vonatkoznak.

CPE CHRÁNIČ MATRACA

Lemovanie gumičkou po celom obvode | Reliéfné

EFFICIENT





Informačný list výrobku

wiroLAY



Výrobca	
Firma + Adresa	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Nemecko
Ochranná známka	care & serve®

Opis výrobku	
Kategória	EFFICIENT
Označenie výrobku	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE chránič matraca Lemovanie gumičkou po celom obvode Reliéfne
Vlastnosti výrobku	Razené Lemovanie gumičkou po celom obvode

Materiál	
Materiál	Chlórovaný polyetylén
Hrúbka materiálu	≈ 0,02 mm (± 5 %)

Použitie	
Účel použitia	Jednorazové chrániče matracov na ochranu matracov pred vlhkosťou a nečistotami.
Kontakt s potravinami	Krátkodobý nepriamy kontakt s potravinami je prípustný.
Pokyn na použitie	Jednorazový výrobok
Obmedzenie	Nevhodné na balenie a skladovanie potravín.
Oblasti použitia	Nemocnica domov dôchodcov a iné odborné odvetvia
Doplňujúce informácie o materiáli	bez latexu
Zdravotné upozornenie	Podľa súčasného stavu techniky neobsahujú výrobky žiadne toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ak sa používajú v súlade s ich zamýšľaným použitím. Tento výrobok neobsahuje žiadne známe alergény ani toxické látky podľa platných noriem.



Štandardy	
VO (EU) 2023/988	Nariadenie (EÚ) č. 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov
VO (EG) 1935/2004	Nariadenie o materiáloch a predmetoch z plastu, ktoré sú určené na kontakt s potravinami
VO (EU) 10/2011	Nariadenie o materiáloch a predmetoch z umelej hmoty, ktoré sú určené na styk s potravinami





Informačný list výrobku

wiroLAY



Použitie	
Návod na použitie	Pred použitím Vyberte jednorazový potáh matraca z obalu a skontrolujte, či nie je poškodený alebo chybný. Uistite sa, že je čistý a hygienický. Manipulácia Pred použitím jednorazového potáhu matraca sa uistite, že je matrac čistý a suchý. Odstráňte z matraca prípadnú posteľnú bielizeň alebo iné potáhy. Jednorazový potáh matraca položte na matrac a umiestnite ho tak, aby pokrýval celý povrch matraca. Natiahnite potáh cez rohy matraca, aby potáh pevne držal na mieste. Uistite sa, že je potáh hladký a rovnomerne prilieha.
Bezpečnostné upozornenie	Podľa našej analýzy rizík v zmysle EN ISO 14971:2019 + A11:2021 nie sú pre tento výrobok potrebné žiadne ďalšie bezpečnostné pokyny.
Likvidácia	Nepoužité a nekontaminované výrobky je možné spáliť ekologickým spôsobom alebo uložiť na skládku. Kontaminované výrobky musia byť zlikvidované podľa platných národných zákonov a predpisov v závislosti od druhu kontaminácie.
Trvanlivosť	5 rokov od dátumu výroby, pokiaľ výrobok nebol použitý a bol správne skladovaný.
Skladovanie	Chráňte pred slnečným žiarením. Skladujte na suchom mieste. Nevhodné skladovanie môže spôsobiť skrátenie trvanlivosti.
Vysledovateľnosť	Vysledovateľnosť vzťahujúca sa na šaržu od zistenia potrieb až po odber zo skladu. Informačný list výrobku Verzia 1 platné od šarže 2617 +



Balenie	
Recyklácia	Licencované podľa zákona VerpackG, číslo licencie DE1618662887322. Obal odovzdajte na recykláciu.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variant 1					
Predajná jednotka	100 Kus/Kartón				
Úroveň balenia 1	10 Kus/Polyetylénové vrečko				
Minimálne objednané množstvo	1 Kartón				
Čísla výrobkov	Číslo výrobku	Farba	Tolerancia		
	85192122	modré	≈ 90 x 210 x 20 cm ± 1 cm		
GTINs	Číslo výrobku	Unit of Use	Úroveň balenia	Úroveň balenia	Kartón
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Číselné údaje o rozmeroch, hmotnostiach, hrúbkach a toleranciách je potrebné chápať ako požadované hodnoty a môžu sa líšiť.
Údaje vychádzajú z aktuálneho stavu našich znalostí. Nepredstavujú garantovaný prísľub vlastností výrobku, a preto nezakladajú žiadny právny vzťah zmluvnej povahy. Údaje, ktoré sú staršie ako 2 roky, si nechajte potvrdiť nanovo.
Chyby pri zadávaní a omyly sú vyhradené.
Poskytnuté karty údajov o výrobku sú vlastníctvom spoločnosti WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Spoločnosť WIROS Wilfried Rosbach GmbH je vlastníkom všetkých autorských práv/práv na používanie a práv na využitie kariet údajov o výrobku. Karty údajov o výrobku nie je dovolené meniť alebo používať piktogramy. Poskytnuté karty údajov o výrobku sa môžu používať len v súvislosti s originálnymi výrobkami WIROS.



CPE ZAŠČITNA PREVLEKA ZA VZMETNICO

Elastični robovi po vsej dolžini | Reliefni



EFFICIENT





Podatkovni list izdelka

wiroLAY



Proizvajalec	
Podjetje + Naslov	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Nemčija
Blagovna znamka	care & serve®
Opis izdelka	
Kategorija	EFFICIENT
Opis izdelka	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE zaščitna prevleka za vzmetnico Elastični robovi po vsej dolžini Reliefni
Lastnosti izdelka	Natisnjen Elastični robovi po vsej dolžini
Material	
Material	Liti polietilen
Debelina materiala	≈ 0,02 mm (± 5 %)
Uporaba	
Namen uporabe	Zaščitna prevleka za vzmetnico za enkratno uporabo štiti ležišče pred vlago in umazanijo.
Stik z živili	Dovoljen je kratek posredni stik z živili.
Napotek za uporabo	Izdelek za enkratno uporabo
Omejitev	Ni primerno za pakiranje in shranjevanje hrane.
Področja uporabe	Bolnišnice Domovi za ostarele in druge strokovne ustanove
Dodatne informacije o materialu	ne vsebuje lateksa
Napotek za zdravje	Kolikor je znano glede na trenutno tehnološko stanje, izdelki ne vsebujejo strupenih, rakotvornih ali mutagenih snovi, če se uporabljajo v skladu s predvidenim namenom. Ta izdelek v skladu z veljavnimi standardi ne vsebuje znanih alergenov ali strupenih snovi.
Standardi	
VO (EU) 2023/988	Uredba (EU) št. 2023/988 o splošni varnosti proizvodov
VO (EG) 1935/2004	Uredba o materialih in izdelkih iz plastike, namenjenih stiku z živili
VO (EU) 10/2011	Uredba o polimernih materialih in izdelkih namenjenih za stik z živili





Podatkovni list izdelka

wiroLAY



Uporaba	
Navodila za uporabo	Pred uporabo Odstranite zaščitno prevleko za vzmetnico za enkratno uporabo iz embalaže in preverite, ali ni poškodovana. Prepričajte se, da je čista in higienska. Ravnanje Pred uporabo zaščitne prevleke za vzmetnico za enkratno uporabo se prepričajte, da je vzmetnica čista in suha. Z vzmetnice odstranite vso posteljnino in druge prevleke. Zaščitno prevleko za vzmetnico za enkratno uporabo povlecite čez vzmetnico in jo namestite tako, da pokriva celotno površino vzmetnice. Prevleko povlecite čez vogale vzmetnice, da bo trdno nameščena. Prepričajte se, da se prevleka enakomerno in gladko prilega.
Varnostni napotek	Glede na našo analizo tveganja v skladu s standardom EN ISO 14971:2019 + A11:2021 za ta izdelek niso potrebna dodatna varnostna navodila.
Odlaganje	Neuporabljene izdelke in izdelke, ki niso kontaminirani, lahko zažgete na okolju prijazen način ali pa jih odložite na deponijo. Kontaminirane izdelke je treba odložiti v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo in predpisi glede na vrsto onesnaženosti.
Rok trajanja	5 let od datuma proizvodnje, če so neuporabljene in pravilno skladiščene.
Skladiščenje	Zaščititi pred sončnim sevanjem. Skladiščiti na suhem. Nepravilno skladiščenje lahko pripelje do zmanjšanja obstojnosti.
Sledljivost	Sledljivost, ki se nanaša na posamezne serije, od ugotavljanja potreb do zmanjšanja zalog Podatkovni list izdelka Različica 1 veljavno od serije 2617 +



Embalaža	
Recikliranje	Licenca v skladu z zakonom o embalaži, številka licence DE1618662887322. Prosim, da embalažo oddate v recikliranje.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Različica 1							
Prodajna enota	100 kos/Karton						
Raven pakiranja 1	10 kos/Poliestrska vrečka						
Minimalna količina naročila	1 Karton						
Številke artiklov	Številka proizvoda				Barva	Toleranca	
	85192122	modro		≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm	
GTINs	Številka proizvoda		Unit of Use	Raven pakiranja	Raven pakiranja	Karton	
	85192122	-----		4051642002262	-----	4051642502267	

Številčne navedbe k meram, težam, debelinam in tolerancam, se razumejo kot predvidene vrednosti in lahko odstopajo.

Navedbe se opirajo na aktualno stanje našega znanja. Niso zagotovilo o lastnostih izdelka in ne utemeljujejo nobenega pogodbenega pravnega razumevanja. Za navedbe, starejše od 2 let, zagotovite ponovno potrditev.

Pridržana pravica do napak pri vnosu in pomot.

Razpoložljivi podatkovni listi proizvodov so last podjetja WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Podjetje WIROS Wilfried Rosbach GmbH je lastnik vseh avtorskih pravic/pravic uporabe in pravic do izkoriščanja podatkovnih listov proizvoda. Informativnih listov proizvodov ni dovoljeno spreminjati ali uporabljati piktogramov. Razpoložljivi podatkovni listi izdelka se lahko uporabljajo samo v povezavi z originalnimi izdelki WIROS.



Fişa produsului

wiroLAY



PROTECȚIE DIN CPE PENTRU SALTEA

Bandă elastică de jur împrejur | În relief



EFFICIENT





Fișa produsului

wiroLAY



Producător	
Firmă + Adresa	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Germania
Marca comercială	care & serve®

Descrierea produsului	
Categorie	EFFICIENT
Denumire produs	care & serve® EFFICIENT wirolAY Protecție din CPE pentru saltea Bandă elastică de jur împrejur În relief
Proprietăți produs	Marcat Bandă elastică de jur împrejur

Material	
Material	Formă polietilenă
Grosimea materialului	≈ 0,02 mm (± 5%)

Utilizare	
Scopul utilizării	Protecții de unică folosință pentru saltea, pentru acoperirea saltelelor împotriva umezelii și murdăriei.
Contactul cu alimentele	Este permis un contact indirect, de scurtă durată, cu produsele alimentare.
Indicații de utilizare	Produs de unică folosință 
Limitare	Nu sunt adecvate pentru ambalarea și depozitarea alimentelor.
Domenii de utilizare	Spital Azil de bătrâni și alte grupuri de specialitate 
Informații suplimentare referitoare la materiale	fără latex 
Indicații de sănătate	Conform stadiului actual al tehnologiei, produsele nu conțin substanțe toxice, cancerigene sau mutagene, cu condiția să fie utilizate conform scopului lor prevăzut. Conform standardelor actuale, acest produs nu conține alergeni sau substanțe toxice cunoscute.

Standarde	
VO (EU) 2023/988	Regulamentul (UE) nr. 2023/988 referitor la siguranța generală a produsului
VO (EG) 1935/2004	Regulament privind materialele și obiectele din plastic care sunt prevăzute pentru a intra în contact cu alimentele. 
VO (EU) 10/2011	Regulament privind materialele și obiectele din plastic destinate să vină în contact cu produsele alimentare





Fișa produsului

wirolAY



Utilizare	
Instrucțiuni de utilizare	Înainte de utilizare Scoateți husa de unică folosință pentru saltea din ambalaj și verificați dacă prezintă deteriorări sau defecte. Asigurați-vă că este curată și igienică. Manipulare Asigurați-vă că salteaua este curată și uscată înainte de a așeza husa de unică folosință. Îndepărtați, după caz, eventuala lenjerie de pat sau alte huse de pe saltea. Așezați husa de unică folosință pe saltea și poziționați-o astfel încât să acopere întreaga suprafață a saltelei. Trageți husa peste colțurile saltelei pentru a o fixa în poziție. Asigurați-vă că husa stă uniform și este întinsă.
Indicație de siguranță	Conform analizei noastre de risc ce respectă EN ISO 14971:2019 + A11:2021, acest produs nu necesită indicații suplimentare de siguranță.
Înlăturare	Produsele neutilizate și necontaminate pot fi arse conform prevederilor mediului sau pot fi eliminate la punctele de colectare. Produsele contaminate trebuie eliminate conform legilor și prevederilor naționale în vigoare în funcție de tipul de contaminare.
Durată de valabilitate	5 ani de la data fabricației, în măsura în care sunt neutilizate și în cazul unei depozitări corecte.
Depozitare	A se proteja contra radiațiilor solare. Depozitare uscată Depozitarea necorespunzătoare poate duce la reducerea valabilității. 
Trasabilitatea	Trasabilitatea în funcție de lot de la redarea necesarului până la ieșirea din depozit. Fișa produsului Versiune 1 valabil de la lotul 2617 +

Ambalaj	
Reciclare	Licențiat conform ambalajului, număr licență DE1618662887322. Vă rugăm să duceți ambalajul la reciclare.  \$VerpackG

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variantă 1					
Unitate de vânzare	100 bucată/Carton				
Strat de ambalaj 1	10 bucată/Pungă din plastic				
Cantitate minimă de comandă	1 Carton				
Număr articole					
	Nr. articol	Vopsea	Toleranță		
	85192122	albastru	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs					
	Nr. articol	Unit of Use	Strat de ambalaj	Strat de ambalaj	Carton
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Cifrele referitoare la dimensiuni, greutate, grosimi și toleranțe trebuie înțelese ca valori nominale și pot varia.

Datele se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre. Nu reprezintă o asigurare garantată a caracteristicilor produsului și nu reprezintă un drept contractual. Datele care sunt mai vechi de 2 ani trebuie confirmate din nou.

Ne asumăm dreptul la erorile de introducere și la greșeli.

Fișele produsului puse la dispoziție sunt proprietatea WIROS Wilfried Rosbach GmbH. WIROS Wilfried Rosbach GmbH este proprietarul tuturor drepturilor de autor/utilizare și exploatare ale fișelor cu datele produselor. Nu este permisă modificarea fișelor cu datele produsului sau modificarea pictogramelor. Fișele cu datele produsului puse la dispoziție pot fi utilizate doar împreună cu produsele originale WIROS.



PROTETOR DE COLCHÃO EM CPE

Faixa elástica circundante | Estampado



EFFICIENT





Folha de dados do produto

wiroLAY



Fabricante	
Empresa + Morada	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Alemanha
Marca comercial	care & serve®
Descrição do produto	
Categoria	EFFICIENT
Designação do produto	care & serve® EFFICIENT wirolAY Protetor de colchão em CPE Faixa elástica circundante Estampado
Características do produto	Estampada Faixa elástica circundante
Material	
Material	Polietileno cast
espessura do material	≈ 0,02 mm (± 5%)
Utilização	
Uso pretendido	Protetor de colchão descartável para proteger os colchões contra a humidade e a sujidade.
Contacto com alimentos	É permitido um contacto indireto breve com os alimentos.
Indicação de utilização	Produto descartável.
Limitação	Não é adequado para embalar e armazenar alimentos.
Áreas de aplicação	Hospitais lares da terceira idade e outros meios profissionais
Informações adicionais sobre o material	sem látex
Indicação sobre a saúde	Tanto quanto se sabe, de acordo com o estado atual da tecnologia, os produtos não contêm qualquer substância tóxica, cancerígena ou mutagénica quando utilizados de acordo com a utilização prevista. Este produto não contém qualquer alérgeno ou substância tóxica conhecida de acordo com as normas atuais.
Normas	
VO (EU) 2023/988	Regulamento (UE) n.º 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos
VO (EG) 1935/2004	Regulamento relativo aos materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os géneros alimentícios
VO (EU) 10/2011	Regulamento sobre materiais e objetos de plástico destinados a entrar em contato com alimentos





Folha de dados do produto

wirolAY



Utilização	
Instruções de utilização	Antes da utilização Retire o protetor descartável do colchão da embalagem e verifique se existem danos ou defeitos. Certifique-se de que está limpo e higiênico. Manuseamento Certifique-se de que o colchão está limpo e seco antes de utilizar o resguardo descartável. Se necessário, retire qualquer roupa de cama ou outras coberturas existentes do colchão. Coloque o protetor descartável sobre o colchão e posicione-o de modo a cobrir toda a superfície do colchão. Puxe o protetor sobre os cantos do colchão para o manter firmemente no lugar. Certifique-se de que o protetor encaixa de forma uniforme e suave.
Nota de Segurança	De acordo com a nossa análise de riscos de acordo com a EN ISO 14971:2019 + A11:2021, não são necessárias quaisquer instruções de segurança adicionais para este produto.
Eliminação	Os produtos não utilizados e não contaminados podem ser incinerados ou descartados de maneira ambientalmente correta. Os produtos contaminados devem ser descartados de acordo com as leis e regulamentos nacionais aplicáveis a cada tipo de contaminação.
Validade	5 anos a partir da data de produção, se não for usado e armazenado corretamente.
Armazenagem	Proteger da exposição ao sol. Armazenar a seco. Um armazenamento inadequado pode levar a uma redução na validade. 
Rastreabilidade	Rastreabilidade relacionada ao lote desde a determinação de requisitos até a saída do armazém Folha de dados do produto Versão 1 Válido a partir do lote 2617 +

Embalagem	
Reciclagem	Licenciado de acordo com a norma alemã VerpackG, número de licença DE1618662887322. Por favor, devolva a embalagem para reciclagem. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variante 1					
Unidade de venda	100 unidade/Cartão				
Nível de embalagem 1	10 unidade/Saco poli				
Quantidade mínima	1 Cartão				
Números de artigo	Número de artigo	Cor	Tolerância		
	85192122	azul	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm	
GTINs	Número de artigo	Unit of Use	Nível de embalagem	Nível de embalagem	Cartão
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Os valores das dimensões, pesos, espessuras e tolerâncias devem ser entendidos como valores nominais e podem diferir.

As informações são baseadas no estado atual do nosso conhecimento. Elas não são uma garantia dos recursos do produto e não fundamentam um entendimento contratual da lei Por favor, reconfirme as informações com mais de 2 anos.

Erros ortográficos e equívocos reservados.

As fichas técnicas do produto fornecidas são propriedade da WIROS Wilfried Rosbach GmbH. A WIROS Wilfried Rosbach GmbH é detentora de todos os direitos de autor, de utilização e exploração das fichas técnicas do produto. Não são permitidas quaisquer alterações às fichas técnicas do produto ou a utilização de pictogramas. As fichas técnicas do produto fornecidas só podem ser utilizadas em conjunto com os produtos originais WIROS.



CPE ČIUŽINIO APSAUGOS

Elastingas guminis apvadas | Gruoblėtu paviršiumi



EFFICIENT





Gamintojas	
Firma + Adresas	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Vokietija
Prekiniai ženklai	care & serve®

Gaminio aprašymas	
Kategorija	EFFICIENT
Gaminio pavadinimas	care & serve® EFFICIENT wiroLAY CPE čiužinio apsaugos Elastingas guminis apvadas Gruoblėtu paviršiumi
Gaminio savybės	Gruoblėtu paviršiumi Elastingas guminis apvadas

Medžiaga	
Medžiaga	Tankus polietilenas
Medžiagos storis	≈ 0,02 mm (± 5 %)

Naudojimas	
Naudojimo paskirtis	Vienartinės čiužinio apsaugos čiužinio uždengimui nuo drėgmės ir nešvarumų.
Kontaktas su maisto produ	Leidžiamas trumpalaikis, netiesioginis kontaktas su maisto produktais.
Naudojimo nurodymas	Vienartinis gaminy
Apribojimai	Netinka pakuoti ir saugoti maisto produktus.
Naudojimo sritys	Ligoninė Slaugos namai ir kiti specialistai
Papildoma informacija apie medžiagas	be latekso
Nurodymai dėl sveikatos	Kiek žinoma pagal esamą technikos lygį, gaminiuose nėra jokių toksiškų, kancerogeninių, mutageninių medžiagų, kai jie naudojami pagal paskirtį. Pagal galiojančius standartus šis gaminy neturi žinomų alergenų arba toksiškų medžiagų.

Standartai	
VO (EU) 2023/988	Reglamentas (ES) Nr. 2023/988 dėl bendros gaminių saugos
VO (EG) 1935/2004	Potvarkis dėl medžiagų ir objektų, pagamintų iš plastiko, kurie skirti liestis su maisto produktais
VO (EU) 10/2011	Potvarkis dėl medžiagų ir daiktų iš plastiko, skirtų sąlyčiui su maisto produktais





Gaminio duomenų lapas

wirolAY



Naudojimas

Naudojimo instrukcija	Pirms lietošanas Izņemiet vienreizējās lietošanas matrača pārvalku no iepakojuma un pārbaudiet, vai nav bojājumu vai defektu. Pārliecinieties, vai tas ir tīrs un higiēnisks. Lietošana Pirms vienreizējās lietošanas matrača pārvalka lietošanas pārliecinieties, vai matracis ir tīrs un sauss. Ja nepieciešams, noņemiet no matrača esošo gultas veļu vai citus pārvalkus. Novietojiet vienreizējās lietošanas matrača pārvalku virs matrača un novietojiet to tā, lai tas nosegtu visu matrača virsmu. Pārvelciet pārvalku pāri matrača stūriem, lai pārvalks stingri turētos savā vietā. Pārliecinieties, vai pārvalks pieguļ vienmērīgi un gludi.
Saugos nurodymas	Pagal mūsų rizikos analizę remiantis EN ISO 14971:2019 + A11:2021, šiam gaminiui nereikalingi jokie papildomi saugos nurodymai.
Utilizavimas	Nepanaudoti ir neužteršti gaminiai gali būti deginami aplinkai saugiu būdu arba utilizuojami saugykloje. Užteršti gaminiai privalo būti utilizuojami pagal galiojančius nacionalinius įstatymus ir potvarkius atsižvelgiant į jų užterštumo pobūdį.
Tinkamumas naudoti	5 metai nuo pagaminimo datos, jei nenaudotos ir tinkamai sandėliuotos.
Laikymo sąlygos	Saugokite nuo saulės spindulių. Laikykite sausoje vietoje. Netinkamos laikymo sąlygos gali sutrumpinti tinkamumo naudoti trukmę.
Atsekamumas	Prekės partijos atsekamumas nuo paklausos tyrimo iki atsargų sumažinimo. Gaminio duomenų lapas Versija 1 galioja nuo prekės partijos 2617 +



Pakuotė

Perdirbama	Licencija išduota pagal „VerpackG“, licencijos numeris DE1618662887322. Prašome pakuotę pristatyti perdirbti.
------------	---



www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Variantas 1

Pardavimo pakuotė	100 vienetas/Kartono dėžutė				
1 pakuotės lygis	10 vienetas/Polietileno maišelis				
Mažiausias galimas užsakyti kiekis	1 Kartono dėžutė				
Gaminio numeris	Gaminio numeris	Spalva			Tolerancija
	85192122	mėlyna	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Gaminio numeris	Unit of Use	Lygių pakuotė	Lygių pakuotė	Kartono dėžutė
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Išmatavimų, svorio, storio ir tolerancijos duomenys yra tik formalūs ir gali skirtis.
Duomenys paremti mūsų turima dabartine informacija. Jie neužtikrina gaminio savybių ir nepagrindžia sutartinių teisinių santykių. Informaciją, kuri yra senesnė nei 2 metai, prašome patvirtinti iš naujo.
Galimi klaidingi duomenys ir neatitikimai.
Pristatomi gaminio duomenų lapai yra „WIROS Wilfried Rosbach GmbH“ nuosavybė. „WIROS Wilfried Rosbach GmbH“ yra gaminio duomenų lapų visų autorių (arba) naudojimo teisių savininkas. Draudžiama keisti gaminio duomenų lapus arba naudoti piktogramas.
Pristatomus gaminio duomenų lapus leidžiama naudoti tik su originaliais WIROS gaminiais.

CPE MATRAČA AIZSARGS

Elastīga lente visā garumā | Reljefa virsma



EFFICIENT



Produkta datu lapa

wiroLAY



Ražotājs	
Uzņēmums + Adrese	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Vācija
Preču zīme	care & serve®
Produkta apraksts	
Kategorija	EFFICIENT
Produkta nosaukums	care & serve® EFFICIENT wiroLAY CPE matrača aizsargs Elastīga lente visā garumā Reljefa virsma
Produkta īpašības	Iespiesti Elastīga lente visā garumā
Materiāls	
Materiāls	Lietais polietilēns
Materiāla biezums	≈ 0,02 mm (± 5 %)
Lietošana	
Lietošanas mērķis	Vienreizējās lietošanas matraču aizsargi matraču pārklāšanai, lai aizsargātu no mitruma un netīrumiem.
Saskare ar pārtikas produk	Ir pieļaujama īslaicīga netieša saskare ar pārtiku.
Lietošanas norādījums	Vienreizlietojams produkts
Ierobežojums	Nav piemērots pārtikas produktu iepakojšanai un uzglabāšanai.
Pielietojuma jomas	Slimnīca Veco ļaužu pansionāts u.c. speciālistu aprindas
Papildu informācija par materiālu	nesatur lateksu
Norāde attiecībā uz veselīb	Cik zināms saskaņā ar pašreizējo tehnikas attīstības līmeni, produkti nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, ja tos izmanto atbilstoši paredzētajam lietojumam. Šis produkts nesatur zināmus alergēnus vai toksiskas vielas saskaņā ar pašreizējiem standartiem.
Standarti	
VO (EU) 2023/988	Regula (ES) Nr. 2023/988 par ražojumu vispārēju drošumu
VO (EG) 1935/2004	Regula par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem
VO (EU) 10/2011	Direktīva par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem



Produkta datu lapa

wirolAY



Lietošana	
Lietošanas instrukcija	Pirms lietošanas Izņemiet vienreizējās lietošanas matrača pārvalku no iepakojuma un pārbaudiet, vai nav bojājumu vai defektu. Pārliecinieties, vai tas ir tīrs un higiēnisks. Lietošana Pirms vienreizējās lietošanas matrača pārvalka lietošanas pārliecinieties, vai matracis ir tīrs un sauss. Ja nepieciešams, noņemiet no matrača esošo gultas veļu vai citus pārvalkus. Novietojiet vienreizējās lietošanas matrača pārvalku virs matrača un novietojiet to tā, lai tas nosegtu visu matrača virsmu. Pārvelciet pārvalku pāri matrača stūriem, lai pārvalks stingri turētos savā vietā. Pārliecinieties, vai pārvalks pieguļ vienmērīgi un gludi.
Drošības norāde	Saskaņā ar mūsu riska analīzi, kas veikta atbilstoši EN ISO 14971:2019 + A11:2021, šim produktam nav nepieciešami papildu drošības norādījumi.
Utilizācija	Nelietotus un nekontaminētus produktus var sadedzināt vai utilizēt izgāztuvē vidi saudzējošā veidā. Kontaminēti produkti ir jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem nacionālajiem likumiem un noteikumiem un atbilstoši kontaminācijas veidam.
Derīguma termiņš	5 gadi no ražošanas datuma, ja produkts nav lietots un ir pareizi uzglabāts.
Glabāšana	Sargājiet no saules stariem. Glabājiet sausā vietā. Nepareiza glabāšana var izraisīt derīguma termiņa saīsināšanos. 
Izsekojamība	Izsekojamas partijas no pieprasījuma noteikšanas līdz preču izsūtīšanai. Produkta datu lapa Versija 1 spēkā no partijas 2617 +

Iepakojums	
Pārstrāde	Licencēts saskaņā ar Vācijas Likumu par iepakojumiem (VerpackG), licences numurs DE1618662887322. Lūdzu, nododiet iepakojumu otrreizējai pārstrādei. 

www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Variants 1					
Pārdošanas vienība	100 Gab./Kartona kaste				
Iepakojuma līmenis 1	10 Gab./Polietilēna maisiņš				
Minimālais pasūtīšanas daudzums	1 Kartona kaste				
Preču numuri	Preces numurs	Krāsa			Pielaide
	85192122	zilā krāsā	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Preces numurs	Unit of Use	Iepakojuma līmenis	Iepakojuma līmenis	Kartona kaste
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Izmēru, svara, stiprības un pielaižu skaitliskās vērtības ir uzskatāmas par nominālajām vērtībām un var atšķirties no faktiskajām vērtībām.

Dati ir balstīti uz mūsu jaunākajām zināšanām. Tie negarantē produktu īpašības un nepamato līgumiskas saistības. Lūdziet apstiprināt datus, kas ir vecāki par 2 gadiem.

Ir iespējamas ievades kļūdas un kļūdaina informācija.

Sniegtās produktu datu lapas ir uzņēmuma WIROS Wilfried Rosbach GmbH īpašums. WIROS Wilfried Rosbach GmbH ir visu autortiesību, lietošanas tiesību un produktu datu lapu izmantošanas tiesību īpašnieks. Nav atļauts mainīt produktu datu lapas vai izmantot piktogrammas. Nodrošinātās produktu datu lapas drīkst izmantot tikai saistībā ar oriģinālajiem WIROS produktiem.

СРЕ ПРОТЕКТОР ЗА МАТРАЦИ

Еластичен шнур по целия периметър | Релефна повърхност



EFFICIENT



Информационен лист за продукта

wiroLAY



Производител	
Фирма + Адрес	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Германия
Търговска марка	care & serve®

Описание на продукта	
Категория	EFFICIENT
Наименование на продукта	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE протектор за матраци Еластичен шнур по целия периметър Релефна повърхност
Характеристики на продукта	Щамповани Еластичен шнур по целия периметър

Материал	
Материал	Лят полиетилен
Дебелина на материала	≈ 0,02 mm (± 5%)

Употреба	
Употреба по предназначение	Протектор за матраци за еднократна употреба за покриване на матраци срещу влага и замърсяване.
Контакт с хранителни продукти	Допуска се краткотраен индиректен контакт с хранителни продукти.
Указание за употреба	Продукт за еднократна употреба 
Ограничение	Не са подходящи за опаковане и съхранение на хранителни продукти.
Области на приложение	Болница Дом за възрастни и др. специализирани кръгове 
Допълнителна информация за	не съдържа латекс 
Указание за здравето	Доколкото е известно съгласно актуалното ниво на техниката, продуктите не съдържат токсични, канцерогенни или мутагенни вещества, ако се използват според предназначението им. Този продукт не съдържа познати алергени или токсични вещества съобразно актуалните стандарти.

Стандарти	
VO (EU) 2023/988	Регламент (ЕС) № 2023/988 относно общата безопасност на продуктите
VO (EG) 1935/2004	Разпоредба за материали и предмети от синтетичен материал, които са предназначени за контакт с хранителни продукти 
VO (EU) 10/2011	Разпоредба за материали и предмети от пластмаса, които са предназначени за контакт с хранителни продукти





Информационен лист за продукта

wirolAY



Приложение

Инструкция за употреба	Преди употреба Извадете калъфа за матраци за еднократна употреба от опаковката и го проверете за повреди или дефекти. Уверете се, че е чист и хигиеничен.
	Начин на използване Уверете се, че матракът е чист и сух, преди да използвате калъфа за матраци за еднократна употреба. При необходимост отстранете наличното спално бельо или други покрития от матрака. Поставете калъфа за еднократна употреба върху матрака и го разположете така, че да покрива цялата повърхност на матрака. Издърпайте калъфа над ъглите на матрака, за да го закрепите здраво на мястото му. Уверете се, че калъфът стои равномерно и гладко.
Указание за безопасност	Съобразно нашия анализ на риска съгласно EN ISO 14971:2019 + A11:2021 не са необходими допълнителни указания за безопасност за този продукт.
Изхвърляне	Неизползвани и незамърсени продукти могат да бъдат изгорени по екологосъобразен начин или предадени в пункт за отпадъци. Замярзени продукти трябва да бъдат изхвърлени съгласно висящите национални закони и предписания в зависимост от вида на замърсяването.
Срок на годност	5 години от датата на производство, ако не са използвани и при правилно съхранение.
Съхранение	Пазете от слънчево лъчение. Съхранявайте на сухо място. Неправилно съхранение може да доведе до намаляване на срока на годност.
Обратна проследимост	Отнесена към партидите обратна проследимост от определянето на нуждата до излизането от склада. Информационен лист за продукта Версия 1 важи от партида 2617 +



Опаковка

Рециклиране	Лицензирани съгласно Закона за опаковките VerpackG, номер на лиценз DE1618662887322. Моля, предайте опаковката за рециклиране.
-------------	---



www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Вариант 1

Продажна единица	100 броя/Кашон			
Ниво на опаковката 1	10 броя/Полиетиленова торбичка			
Минимално количество за поръчка	1 Кашон			
Каталожни номера	Номер на артикул	Цвят	Допуск	
	85192122	сини	≈ 90 x 210 x 20 cm	± 1 cm
GTINs	Номер на артикул	Unit of Use	Плоска опаковка	Кашон
	85192122	-----	4051642002262	4051642502267

Цифровите данни за размерите, теглата, дебелините и допуските трябва да се разбират като зададени стойности и могат да се различават.
Данните се базират на текущото ниво на нашите знания. Те не представляват гаранция за продуктови характеристики и не обосновават договорно правно разбиране. Моля, поискайте повторно потвърждение на данни, които са по-стари от 2 години.
Не се поема отговорност за печатни грешки.
Предоставените на разположение продуктови спецификации са собственост на фирма WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Фирма WIROS Wilfried Rosbach GmbH е собственик на всички авторски права и права за употреба и експлоатация на продуктите спецификации. Промяна на продуктовите спецификации или използване на пиктограмите не са разрешени. Предоставените на разположение продуктови спецификации могат да се използват само във връзка с оригиналните продукти на фирма WIROS.



Технічний лист

wiroLAY



ЧОХЛИ ДЛЯ МАТРАЦА СРЕ

Гумова стрічка по всьому периметру | Рельєфний



EFFICIENT





Технічний лист

wiroLAY



Виробник	
Фірма + Адреса	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Німеччина
Торговельна марка	care & serve®
Опис продукту	
Категорія	EFFICIENT
Найменування продукту	care & serve® EFFICIENT wirolAY Чохли для матраца CPE Гумова стрічка по всьому периметру Рельєфний
Властивості продукту	Тиснений Гумова стрічка по всьому периметру
Матеріал	
Матеріал	Литний поліетилен
Товщина матеріалу	≈ 0,02 мм (± 5%)
Використання	
Призначення	Одноразовий чохол для матраца для вкривання матраців від вологи та бруду.
Контакт з харчовими про	Припустимий короткочасний непрямий контакт з харчовими продуктами.
Інструкція щодо використання	Виріб одноразового використання 
Обмеження	Не придатні для пакування та зберігання харчових продуктів.
Галузі застосування	Лікарня Будинок пристарілих в тому числі групи фахівців 
Інформація про добавки до матеріалу	без латексу 
Вказівка щодо охорони з	Наскільки відомо з сучасного рівня техніки, продукція не містить жодних токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, якщо вона використовується відповідно до свого призначення. Цей виріб не містить відомі алергени або токсичні речовини відповідно до поточних стандартів.
Стандарти	
VO (EU) 2023/988	Регламент (ЄС) № 2023/988 про загальну безпеку виробу
VO (EG) 1935/2004	Розпорядження щодо матеріалів та виробів з пластмас, призначених для контакту з харчовими продуктами 
VO (EU) 10/2011	Розпорядження щодо матеріалів та виробів з пластмас, призначених для контакту з харчовими продуктами





Технічний лист

wirolAY



Використання	
Інструкція з використання	Перед використанням Вийміть одноразовий наматрацник з пакування та перевірте його на предмет пошкоджень та дефектів. Переконайтеся, що він чистий та гігієнічний. Використання Переконайтеся, що матрац чистий і сухий перед використанням одноразового наматрацника. Приберіть при потребі наявну постільну білизну або інші чохли з матраца. Покладіть одноразовий наматрацник на матрац та розташуйте його так, щоб він вкривав повністю всю поверхню матраца. Надягніть наматрацник на кути матраца, щоб чохол міцно тримався. Стежте за тим, щоб чохол був гладким та рівномірно розподіленим.
Інструкція з безпеки	Відповідно до нашого аналізу ризиків за EN ISO 14971:2019 + A11:2021 для цього виробу не потрібні додаткові вказівки з техніки безпеки.
Утилізація	Невикористані та незабруднені вироби можна спалювати екологічно безпечним чином або утилізувати в місцях для збору сміття. Забруднені вироби слід утилізувати відповідно до чинного національного законодавства та нормативно-правових актів, в залежності від типу забруднення.
Термін служби	5 років з дати виготовлення, якщо вони не використовуються та правильно зберігаються.
Зберігання	Захищати від сонячних променів. Зберігати в сухому місці. Неправильне зберігання може призвести до зниження терміну служби.
Простежуваність	Простежуваність партії від визначення потреб аж до виходу зі складу. Технічний лист Версія 1 дійсний з партії 2617 +



Упаковка	
Переробка	Ліцензовано згідно Закону про упаковку, номер ліцензії DE1618662887322. Будь ласка, поверніть упаковку для переробки.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Варіант 1					
Торгова одиниця	100 штук/Коробка				
Рівень упаковки 1	10 штук/Поліетиленовий мішок				
Мінімальна кількість замовлення	1 Коробка				
Номери артикулу	Номер артикулу	Колір			Допустиме відхилення
	85192122	синій	≈ 90 x 210 x 20 cm		± 1 cm
GTINs	Номер артикулу	Unit of Use	Рівень упаковки	Рівень упаковки	Коробка
	85192122	-----	4051642002262	-----	4051642502267

Цифрові дані розмірів, ваги, товщини та допустимих відхилень слід розуміти як номінальні величини, що можуть відрізнятися.

Дані базуються на поточному стані наших знань. Вони не є гарантованим запевненням щодо характеристик товару і не створюють договірного правового розуміння. Необхідно повторно засвідчити інформацію, якій більше ніж 2 роки.

Можливі друкарські та інші помилки.

Надані технічні паспорти продукту є власністю компанії WIROS Wilfried Rosbach GmbH. Компанія WIROS Wilfried Rosbach GmbH є власником усіх авторських прав, прав на використання та реалізацію технічних паспортів продукту. Не дозволяється змінювати технічні паспорти продукту або використовувати піктограми. Надані технічні паспорти продукту дозволяється використовувати лише у зв'язку з оригінальними продуктами WIROS.



CPE-MADRATSIKATTED

Ümberringi töödeldud servaga kummipael | Pressitud



EFFICIENT





Toote teabeleht

wiroLAY



Tootja	
Ettevõtte + Aadress:	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Saksamaa
Kaubamärk	care & serve®
Tootekirjeldus	
Kategooria	EFFICIENT
Toote nimetus	care & serve® EFFICIENT wirolAY CPE-madratsikatted Ümberringi töödeldud servaga kummipael Pressitud
Toote omadused	Reljeefne Ümberringi töödeldud servaga kummipael
Materjal:	
Materjal:	Valatud polüetüleen
Materjali tugevus	≈ 0,02 mm (± 5%)
Kasutamine	
Kasutusotstarve	Madratsite niiskus- ja mustusvastaseks katmiseks ettenähtud ühekorra-madratsikatted.
Kokkupuude toiduainetega	Lühiajaline kaudne kokkupuude toiduainetega on lubatud.
Kasutusjuhised	Ühekordselt kasutatav toode
Piirangud	Ei sobi toiduainete pakkimiseks ega hoiustamiseks.
Kasutusvaldkonnad	Haigla vanadekodu jt erialased ringkonnad
Lisateave materjali kohta	ei sisalda lateksit
Tervisega seotud märkus	Praeguse tehnika taseme kohaselt ei sisalda tooted toksilisi, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, kui neid kasutatakse otstarbe kohaselt. See toode ei sisalda teadaolevaid allergeene ega toksilisi aineid kehtivate standardite kohaselt.
Standardid	
VO (EU) 2023/988	ELi direktiiv nr 2023/988 üldise tooteohutuse kohta
VO (EG) 1935/2004	Määrus toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud plastikmaterjalide ja -esemete kohta
VO (EU) 10/2011	Määrus toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud plastikmaterjalide ja -esemete kohta





Toote teabeleht

wirolAY



Kasutamine

Kasutusjuhend	Enne kasutamist Võtke ühekorra-madratsikate pakendist välja ja kontrollige, et sellel ei oleks kahjustusi ega defekte. Veenduge, et see oleks puhas ja hügieeniline. Kasutamine Veenduge, et madrats oleks enne madratsikatte kasutamist puhas ja kuiv. Eemaldage madratsilt kogu olemasolev voodipesu või muud katted Laotage madratsikate madratsile ja paigutage see nii, et see kataks kogu madratsi pinna. Tõmmake kate üle madratsi nurkade, et hoida kate kindlalt paigal. Veenduge, et kate sobiks ühtlaselt ja sujuvalt.
Ohutusjuhised	Meie riskianalüüsi kohaselt, mis tehti standardi EN ISO 14971:2019 + A11:2021 järgi, ei ole selle toote jaoks vaja rohkem lisaohutusjuhiseid.
Kasutusest kõrvaldamine	Kasutamata ja saastumata tooted võib põletada keskkonnasõbralikult või ladestada prügilasse. Saastunud tooted tuleb olenevalt saastumisviisist kõrvaldada vastavalt kehtivatele riiklikele seadustele ja määrustele.
Säilivus	5 Viis aastat alates tootekuupäevast, kui on kasutamata ja õigesti hoiustatud.
Hoiustamine	Kaitsta päikese kiirguse eest. Hoiustada kuivas keskkonnas. Mittevastav hoiustamine võib vähendada säilivust.
Jälgitavus	Partiipõhine jälgitavus alates vajaduste hindamisest kuni laost väljaminekuni. Toote teabeleht Versioon 1 Kehtib alates partiist 2617 +



Pakendamine

Taaskasutus	Litsentseeritud vastavalt Saksa pakendiseadusele, litsentsinumber DE1618662887322. Palun viige pakend taaskasutusse.	
-------------	---	--

www.wiros.de

WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/
-----	---

Variant 1

Müügiühik	100 Tk/Kartong							
Pakkimistasand 1	10 Tk/Kilekott							
Tellimuse miinimumkogus	1 Kartong							
Toote number	Tootenumber				Värvus	Hälve		
	85192122				sinine	≈ 90 x 210 x 20 cm ± 1 cm		
GTINs	Tootenumber				Unit of Use	Pakkimistasand	Pakkimistasand	Kartong
	85192122				-----	4051642002262	-----	4051642502267

Mõõtmeid, raskust, tugevust ja hälbeid iseloomustavad arvanded on sihtväärtused ja võivad erineda.
Andmed tuginevad meie praegustele teadmistele. Need ei taga tootemaduste üldhinnangut ega põhjenda lepingujärgset õigust. Laske üle kahe aasta vanused andmed uuesti kinnitada.
Sisestusvead ja vead on reserveeritud.
Esitatud toote andmelehed on ettevõtte WIROS Wilfried Rosbach GmbH omand. WIROS Wilfried Rosbach GmbH on toote andmelehtede kõikide autori- ja kasutusõiguste omanik. Toote andmelehti pole lubatud muuta ega piktogramme kasutada. Esitatud toote andmelehti tohib kasutada ainult koos ettevõtte WIROS originaaltoodetega.



CPE-PATJANSUOJUS

Kauttaaltaan kiinnitetty kuminauha | Kohokuvioitu



EFFICIENT





Valmistaja	
Yritys + Osoite	WIROS Wilfried Rosbach GmbH, Karl-Arnold-Str. 5, 47877 Willich, Saksa
Tavaramerkki	care & serve®
Tuotekuvaus	
Kategoria	EFFICIENT
Tuotenimike	care & serve® EFFICIENT wiroLAY CPE-patjansuojus Kauttaaltaan kiinnitetty kuminauha Kohokuvioitu
Tuotteen ominaisuudet	Painettu Kauttaaltaan kiinnitetty kuminauha
Materiaali	
Materiaali	Cast polyetyleni
Materiaalivahvuus	≈ 0,02 mm (± 5%)
Käyttö	
Käyttötarkoitus	Kertakäyttöiset patjansuojukset patjojen suojaamiseen kosteudelta ja lialta.
Elintarvikekosketus	Lyhytaikainen, epäsuora kosketus elintarvikkeiden kanssa on sallittu.
Käyttöohje	Kertakäyttötuote 
Rajoitukset	Ei sovellu elintarvikkeiden pakkaamiseen ja varastointiin.
Käyttöalueet	Sairaalat Vanhainkodit Muut alan yritykset 
Materiaalin lisätiedot	Lateksiton 
Terveysteen liittyviä tietoja	Sikäli kuin tekniikan uusimman tason mukaan tiedetään, tuotteet eivät sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisia tai mutageenisia aineita, jos niitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti. Tämä tuote ei sisällä tunnettuja allergeeneja tai myrkyllisiä aineita voimassaolevan standardin mukaisesti.
Standardit	
VO (EU) 2023/988	Yleisestä tuoteturvallisuudesta annettu asetus (EU) N:o 2023/988
VO (EG) 1935/2004	Muovista valmistettujen, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja ja esineitä koskeva määräys 
VO (EU) 10/2011	Asetus elintarvikkeiden kanssa kosketukseen joutuvista muovisista materiaaleista ja tarvikkeista





Tuotetietolehti

wirolAY



Käyttö	
Käyttöohje	Ennen käyttöä Poista kertakäyttöinen patjansuojus pakkauksesta, ja tarkasta, onko siinä vaurioita tai vikoja. Varmista, että se on puhdas ja hygieeninen. Käsittely Varmista, että patja on puhdas ja kuiva ennen kuin käytät kertakäyttöistä patjansuojusta. Poista mahdolliset lakanat tai muut suojukset patjalta. Aseta kertakäyttöinen patjansuojus patjan päälle niin, että se peittää patjan koko pinnan. Vedä suojus patjan reunojen yli, jotta se pysyy tiukasti paikallaan. Varmista, että suojus on tasaisesti ja sileästi.
Turvallisuushjeet	Standardin EN ISO 14971:2019 + A11:2021 mukaan tehdyn riskianalyysimme perusteella tälle tuotteelle ei tarvita lisäturvaohjeita.
Hävittäminen	Käyttämättömät ja kontaminoitumattomat tuotteet voidaan polttaa ympäristöä säästävällä tavalla tai toimittaa kaatopaikalle. Kontaminoituneet tuotteet täytyy hävittää kontaminoitumistavan mukaan voimassa olevia kansallisia lakeja ja määräyksiä noudattaen.
Säilyvyysaika	5 vuotta valmistuspäivästä, mikäli tuote on käyttämätön ja varastoitu oikein.
Varastointi	Suojaa auringonvalolta. Säilytettävä kuivassa. Epäasianmukainen varastointi voi lyhentää säilyvyysaikaa.
Jäljitettävyys	Eräkohtainen jäljitettävyys tarvearvioinnista aina varastosta poistumiseen. Tuotetietolehti Versio 1 voimassa alkaen erästä 2617 +



Pakkaus	
Kierrätys	Lisensoitu Saksan pakkauslain (VerpackG) mukaisesti, lisenssinumero DE1618662887322. Toimita pakkaus kierrätykseen.



www.wiros.de	
WEB	https://www.wiros.de/shop/hygieneprodukte/matratzenschoner/wirolay/

Vaihtoehdot 1							
Myyntiyksikkö	100 Kappale/Pahvilaatikko						
Pakkaustaso 1	10 Kappale/Muovipussi						
Minimitilausmäärä	1 Pahvilaatikko						
tuotenumero	Tuotenumero				Väri	Toleranssi	
	85192122				sininen	≈ 90 x 210 x 20 cm ± 1 cm	
GTINs	Tuotenumero		Unit of Use	Pakkaustaso	Pakkaustaso	Pahvilaatikko	
	85192122		-----	4051642002262	-----	4051642502267	

Mittoja, painoja, vahvuuksia ja toleransseja koskevat luvut ovat ohjearvoja ja voivat poiketa todellisista arvoista.

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta. Jos tiedot ovat yli kaksi vuotta vanhoja, pyydä niille vahvistus.

Mahdollisuus näppäily- ja muihin virheisiin varataan.

Saatavilla olevat tuotteen tietolehdet ovat WIROS Wilfried Rosbach GmbH:n omaisuutta. WIROS Wilfried Rosbach GmbH omistaa kaikki tuotteen tietolehtien tekijän-, käyttö- ja hyödyntämis oikeudet. Tuotteen tietolehtien muuttaminen tai piktogrammien käyttäminen on kielletty. Saatavilla olevia tuotteen tietolehtiä saa käyttää vain yhdessä alkuperäisten WIROS-tuotteiden kanssa.